

ELOFIZETÉS

HELYREN:
 Egy évre 24 korona.
 Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:
 Egy évre 28 korona.
 Egy hónap 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
 első sor egy sor 20 fillér,
 minden következőnél 16 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM 357

KIADÓHIVATAL

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
 József főherczeg-ut 22. sz.
 TELEFON-SZÁM: 161.

Arad, 1914.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Kedd, május 12.

Mai számunk főbb közleményei:

Ellenzékiek Berchtoldról.
 Tízezer a régi színházra.
 Öngyilkos aradmegyei gyógyszerészegéd.
 Letartóztatott vasuti gyakornok.
 Aradi újságírók közgyűlése.
 Szekfü — Anatole France tanítványa.
 Elmaradt városi házvasárlás
 Aradon lesz a román párt központja.
 Legyőzött egyetemi labdarugók.
 Tisza István lelki nyugalma.
 Kasszafuró hivatalnok.

A város házat vesz.

Arad, május 11.

Siessünk ezt az esetet hamar eltemetni a multak közé, nehogy hirtelen terjedjen és azt mondják rá: Ez — Arad. A magunk számára, okulásul, gondoljuk végig azt.

Szerdán — május 13-án — lesz a város közgyűlése. Szerda előtt három nappal, vasárnap az újságok legszűrkebb részében, a *Város és megye* rovatban megjelenik a közgyűlés „folytatólagos sorrendje”, és abban két sor: a tanács előterjesztése egy Deák Ferenc-utcai ház megvétele iránt. A kiket városatyai hivatásuk, vagy a közigazgatás iránt való, eléggé meg nem becsülhető érdeklődésük arra vitt, hogy ezt a két sort elolvassák, azokra a rejtvénymegfejtés nehéz sora várt. Házat akar venni a város? Kinek a házat? Mért akar venni? Mért ép most? És mért nem tudott erről senki?

A vasárnap hosszú, és így a legnehezebb titkoknak is végére lehet jutni. Kitudódott, hogy a tanács a Deák Ferenc-utca egy régebbi bérházát akarja megvenni, állítólag száz-tízezer koronáért, állítólag valami leányiskola céljaira, a leánygimnáziumnak, vagy a női felső kereskedelmi iskolának; a fő, hogy meg kell venni, különben megeshetik az ingatlanforgalom mai lázas napjaiban, hogy más veszi meg.

Ezzel még nem lett eléggé világos az ügy, sőt egy újabb rébusszal bogyódott. Hogy-hogy erről a város legfelső emőerein kívül senki se tudott? Ujra állítólag az építészeti bizottság tárgyalta, — a melynek sorrendben tulajdonkép utoljára kellett foglalkozni a dologgal. Hiszen előbb az épületet meg kell venni, ki kell fizetni, lebontani és csak azután lehet az építésre gondolni. Nem tudott róla a gazdasági szék, a mely a szóban forgó ingatlant megbecsülte volna; nem tudott róla a pénzügyi bizottság, a mely véleményt adhatott volna a felől, hogy van-e most a városnak pénze házvételre; nem tudtak róla a tanügyi bizottságok, a melyek megmondhatták volna, hogy alkalmas-e az a hely iskolaépítésre? Ha egy százezer koronás ügy egyszerűen, valamelyik tanácsnok íróasztaláról egyenesen a közgyűlésbe repül — akkor mire valók a bizottságok?

A kérdések torlódása azonban itt se szűnik meg. Ha a város iskolát

akar építeni, miért kell venni telket, sőt lebontani való házat, és mért nem lehet a város valamelyik telkére építeni? Ott van a Maros parton a törvényszéki palotával szemben levő hely, ott a Béla-tér szabályozása révén elérendő telek-választék, a tanítóképző mögötti hely, — és így tovább. A város telkei csak arra valók, hogy különböző címek alatt elajándékozzassák, s ha a városnak van szüksége telekre, akkor a legdrágább módon kell azt megszereznie, tudniillik úgy, hogy emeletes házzal beépített területet szemel ki, ahol a házat le kell bontani, ha a város építeni akar?

És ha már a város venni akarna telket, (a mire, ismételjük, nincs szükség) miért nem nyitnak utat a szabad versenynek? Hogy a kulturpalotánál azt mondták: egyetlen alkalmas hely a Baross-park, mert ott ki lehet vágni a fákat, — ez megtörtént. De a Deák Ferenc-utcában nem vágnak ki fákat és a Deák Ferenc-utcahoz van még hasonló a városban: miért ne nyiljon alkalma minden telektulajdonosnak, aki területét, vagy ódon házat alkalmasnak tartja, hogy azt a városnak följánlhassa?

A talányok e nehéz csomóját a gazdasági szék ma kettévágta; a bizottság energikus állásfoglalása után az ügyet levették a napirendről. Csak egy kérdés maradt nyitlan, a melyet a szerdai közgyűlésen föl lehetne tenni: szabad így fontos közügyeket intézni?

Szegény ember kalapja.

Írta: Rella Pál.

Szegény ember állt az előszobában és forgatta kezében a kalapot.

— Tessék odatenni, — utasította az inas és rámutatott a fogásra.

— Köszönöm szépen, — felelte a szegény ember és óvatosan feltette a kalapját az ezüstös fogantyúra. Aztán hálásan nézett az inasra, amiért ettől a nagy teherrel megszabadította. Szegény, ebben a pillanatban olyan zavarban volt, hogy talán a fejét is szívesen felaggatta volna a fogásra, hiszen olyan nehéznek, olyan terhesnek érezte.

— Tetszik tudni, — magyarázta az inasnak, — úgy lüktet, úgy fáj a fejem, mintha benne hordanám a szívemet.

Az inas leült és mellékesen bölintott a fejével.

A szegény ember folytatta:

— Tetszik tudni, mindig fáj a fejem a sok bajtól, a sok gondtól, a sok szomorúságtól mindig fáj.

Az inas változatlanul bölintott, később hozátette:

— Hja, ilyen az ember feje.

Benyult a fiókba és kis cédulákat kezdett rakosgatni.

A szegény ember nézte egy ideig, hogy mit csinál az inas, aztán arra gondolt, hogy jó lenne, ha mielőtt a professzorhoz bemegy, előbb neki mindent meggyónna. Az inas tapasztalt embernek látszott, hátka tud egy-két

jó tanácsot adni? Hol is kezdje?... Törte a fejét, de sehogyan sem ment a dolog. Nézte a plafont, a színes képeket az üvegablakon, a vörös szőnyeget, a fogast, a kalapját, amint vidáman félrecsapva, mintha nem is az övé lenne, függött a diszes, ezüst karmon. Lassan és óvatosan utána nyult, a háta mögött a két kezébe vette és elkezdte forgatni.

Aztán megeredt a beszéde:

— Tetszik tudni, az én bajom az, hogy nagyon becsültes ember vagyok és az én vidékemen ebből nem lehet megélni. Kinézik az ilyesmiért az embert. Most aztán felgyűtem Pestre. Talán majd itt... Azért szeretnék beszélni a nagyságos urral.

— Méltóságos — dobta oda röviden az inas és rendezte tovább a cédulákat.

— Szeretném megmondani a méltóságos urnak, hogy itt vagyok a feleségemmel, meg az István fiammal. A kis Bélát otthon hagytuk a földbe. Amikor beteg lett, hívtam az orvost és másnap meghalt a Béluska. Senki sem sajnált, kinevettek. Ugy kell, mondták, más-kor ne kezdjek orvossal. Nem méltó az egyszerű falusi emberhez a városi babona, mondták és ujjal mutattak rám, amikor a kis fiamat kivittük. Aztán rendre elvitték mindenemet. Azért is kinevettek. Volt egy kis malmom a folyó mellett. Jól ment és nagyon szépen megéltünk. Egyszerre csak kicsi lett a malom, nem tudott annyit örölni, amennyit kellett volna. Kicséréltem a vizet gőzzel és egy esztendő alatt tönkrementem. A gépet elvitte a gyár, amelyiktől részletre vettem, a lisztet meg

otthagyták az emberek. Nevettek és később azt is elvitték, de pénzt nem adtak érte. Még csak a kis házam maradt meg a földdel és el-tengődünk úgy-ahogyan.

Aztán a sok dologtól, meg a nagy csapásoktól is beteg lett a feleségem. Félévig feküdt, szegény, de orvost nem hívtam, mert látásteltem a dolgot. Mit szólnak volna az emberek! Végül is meggyógyult, felkelt az ágyból, nem halt meg, de mozgatni is alig tudja a lábát, meg lélegzeni is alig tud és enni sem akar, ami még szerencse. Ot nap előtt aztán a kis házamat, meg a földcskémet is elvitte a végrehajtó. Ami maradt, abból vasutra ültünk és felgyöttünk Pestre, hogy itt majd a méltóságos urat megkérjük...

Az inas betolta a fiókot, aztán megint kihuzta és egy cédulát nyújtott a szegény ember felé.

A szegény ember nézte a kis fehér cédulát, rajta a vastag fekete számmal.

— Aztán minek ez? — kérdezte.

— Itt így van. Csak így lehet bemenni.

A szegény ember nem értette a dolgot és szeretne volna megkérdezni az inástól, hogy miként kell azzal bánni, ha már bent van? De nem merte. Gondolta, még megharagszik az a derék ember, ha ennyit zaklatja. Nézte sokáig a cédulát, mintha már csak attól várhatná a feleletet. Néhány lépést hátrált, aztán a cédulával önkéntelenül kapargatni kezdte a kalapját, az élével simogatta a selyemszalagot. Egyszerre a cédula a szalag alá csuszott és a szegény ember észrevette,

Ellenzékiek Berchtoldról.

(A külügyi expozé vitája.)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, május 11

Munkapárti körökben egyenesen komikusnak tartják, hogy a delegációk külügyi albizottságában ma Andrassy Gyulával élén valamennyi ellenzéki szónok azzal kezdte beszédét, hogy az ellenzéki pártok csak a tanácskozásban vesznek részt, a szavazásban nem, mert a delegáció törvényszerűségét kétségbe vonják. Véges emberi ésszel bajos megérteni, hogy ha valaki egy testület tanácskozásába részt vesz, miért ne vehetne részt ugyanolyan képen a határozathozatalban is? Miért volna törvényes a delegáció, mikor tanácskozik, ha nem törvényes akkor, mikor határoz? Bizonyos, hogy senki se lesz az országban, aki ezt az ellenzéki logikát megérti, de nem is valószínű, hogy sokan akadjanak, akik töprengenének rajta.

A magyar delegáció ülésén Berzeviczky Albert elnökolt.

(A békefentartó Albánia.)

Nagy Ferenc, a külügyi albizottság elnöke, ismertette az expozé és bírálta Berchtold külpolitikáját.

— Örömmel látjuk — ugymond — a külügyminiszter jelentéséből, hogy az átért veszedelmes idők után a külügyi helyzet feszültsége teljesen megengyhült, a hangulat általában békés. A Balkánon bizonyos eltolódások álltak be különösen Albánia létesítésével, mindez azonban érintetlenül hagyta a monarchia adriai pozícióját és kereskedelmi szabadságát. Albánia kitűnő eszköze lesz a balkáni béke fenntartásának s reméli, hogy nem fogja szolgálni azokat a nagy áldozatokat, amelyeket érte hoztak. A külügyminiszter iránt bizalmát nyilvánítja, költségvetését elfogadásra ajánlja.

(Andrassy aggodalmai.)

Andrassy Gyula gróf volt az első felszólaló. Nagy érdeklődéssel fogadták fejtegetéseit, amelyeknek bevezetőjében leszögezte elvi álláspontját az egész mostani delegációval szemben.

— Mielőtt érdemben nyilatkoznék — ugymond — kijelenti, hogy az alkotmánypárt a képviselőházban elfoglalt álláspontjához híven,

most sem vesz részt a delegáció szavazásaiban, csakis a tanácskozásban. Álláspontját a delegáció nyílt ülésén fogja kifejtetni, most csak néhány kérdést intéz a külügyminiszter felé, Elsősorban az epiruszi ügy felől kéri a külügyminiszter tájékoztatását. Ami ott történik, nagyon is súlyos következményekkel járhat. Egyetlen megoldás, — ami úgy Albániának, mint Görögországnak érdeke, a békés megoldás.

Ezután a diaiovai és díbrai kérdésről beszélt, amelyekről a vörös könyv hallgat. A harmadik kérdése a szigetekre vonatkozik, amelyeknek ügyét akként kellene rendezni, hogy a háború kiújulásának veszélye elkerülhető legyen. Görögország nyújtson Törökországnak garanciát arra, hogy nem fogja veszélyeztetni sem a Dardanellákat, sem Törökország belső békéjét.

(Apponyi és az orosz barátok.)

Lukács György a Romániához való viszonyunkkal foglalkozott és a külügyminiszter politikáját — természetesen — mindenben helyeselte. Apponyi Albert gróf volt a következő szónok.

— Bővebb fejtegetéseit — mondotta — és is, mint Andrassy a delegáció plenáris ülésén hagyja.

Feltűnő momentum az, hogy a vörös könyv nem tartalmaz okmányokat a monarchiának a második balkáni háborút megelőző magatartásáról. Kifogásolja, hogy a vörös könyv nem tartalmaz felvilágosítást annak a jelentős ténynek előzményeiről, hogy uralkodónk a Balkán háború alkalmával miért fordult személyesen az orosz cárhoz. Ő tántoríthatatlanul íve a hármasszövetségnek, de a jelenlegi politikai rendszer egyik vívmánya, hogy az ország már nem ragaszkodik úgy a hármasszövetséghez, mint azelőtt. (Mozgás.)

Az előadó pedig azt mondja, hogy külpolitika nem befolyásolja nemzeti politikánkat. Most pedig hallom, hogy a mi nemzeti politikánk befolyással van a Romániához való viszonyunkra.

Hadik János gróf: Multkor tagadták!

Apponyi Albert: Románia mérlegelje, hogy érdeke-e velünk való jó viszony, vagy sem, de a mi belpolitikánkra azután ez a viszony semmiféle befolyást nem gyakorolhat.

Tisza István: Napvon helyes!

Apponyi Albert: Örül, hogy hivatalosan is megerősítik ezt a felfogását. Tiltakozik az ellen, hogy az osztrák delegációban beleavatkoznak Magyarország belügyeibe.

(Éles vita.)

Windisch-Graetz Lajos herceg figyelmeztette a külügyminisztert arra a lázas készülődésre, amely a Balkánon és Oroszország protektorátusa alatt folyik s amiről a külügyminiszter — ugylátszik — keveset tud. De a külügyminiszter az ő módszerével nem is arathat sikert. Az egész külügyi apparátus ósdi és nehézkes. A monarchia minden táján az irredentizmus üti fel a fejét. Tisza megszerezhet pénzzel és ügyeskedéssel a hatalmat, de ez hatástalan maradt külpolitikánkra. A multkor osztrák delegáció kiosi hűje, hogy ki nem mondta a bizalmatlanságot, a magyar delegáció pedig csak Tisza parancsára fejtotta vissza elégedetlenségét.

Élnök: Kérem a szónokot, hogy ilyen kifejezéseket ne használjon.

Windisch-Graetz herceg után Lukács György és Apponyi Albert gróf polemizáltak egymással, amelynek során Apponyi úgy nyilatkozott, hogy a dobrudzsai távirat nem hozható összefüggésben a nemzeti politikával. Rakovszky István, majd Rakovszky Béla szólaltak még fel, élesen kritizálták a külügyminiszter politikáját. A külügyi albizottság holnap délelőtt folytatja a tanácskozásait.

Pénzüntézetek kongresszusa. Budapest.

ről jelentik: A Magyarországi Pénzüntézetek Országos Szövetségének igazgatósága és választmányja tegnapi ülésén tárgyalás alá vette azokat a kérdéseket, amelyek jelenleg foglalkoztatják a vidéki pénzüntézetek közvéleményét s amelyeknek nyilvános tárgyalása lesz a május harmincadiki közgyűlés a pünkösdkor rendezendő országos pénzüntézetek kongresszusának tárgya. A mai ülésen beterjesztették az elszámolásokat, zárszámadásokat és megállapították a közgyűlés programját. A kongresszuson különböző előadások fognak szerepelni, többek között a részvényjog reformjáról szóló. A kongresszusra meghívják az összes pénzüntézeteket, a gazdasági érdekképviseleteket és kormányt is.

A Ház alelnökének beszámolója. Bonyhádról jelentik: Vasárnap délután óriási közönség előtt tartotta beszámoló beszédét Simontsits Elemér, a bonyhádi kerület országgyűlési képviselője, a Ház új alelnöke.

hogy az egyik keze felszabadult és mind a kettővel megint a kalapját fogja. Egy pillanatra maga sem tudta, miért, gondolkodni kezdett ezen, majd előbb csak lassan és óvatosan, de egyszerre gyorsabban forgatni kezdte a hátamögött a kalapot.

— Tisztelt uram, — szól egyszerre — talán tessék megmondani a méltóságos urnak, hogy én vagyok itt, a Szőnyi Akos Dömsödről. Akkor talán nem is kell ez a cédula...

A szolgál most fölnezt:

— Uraságod Dömsödről való?

— Onnan.

— A méltóságos ur szülőfalujából?

— Onnan.

— Talán tetszik méltóságát személyesen is ismerni?

— Rokonok vagyunk. Onokabátyám.

Az inas most felállt és nagyot nézett. Valami furcsa, részvételtjes volt a tekintetében.

A szegény ember most előre hozta a kalapját és maga előtt fogatva, lehajtotta a fejét.

— Hogy ilyen nagy urnak ilyen szegény onokaöccse... Nem is hiszi, ugye?

Az inas tagadólag bólintott:

— Miért ne hinném! Nekem fogadás a bátyám, én meg... Dehogy uraságod méltóztatik a fiatalabbik lenni...

Elhallgatott.

A szegény ember sóhajtott egyet, egy kicsit mosolygott is, motyogott is valamit, aztán csak forgatta a kalapját.

Az inas bement a méltóságos ur dolgozószobájába és széliesen feltárva az ajtót, kiszólt az előszobába:

— Méltóztassék!

A szegény ember most már egész bátran, csaknem elfogulatlanul nekiindult. A bátyámhoz megyek, bátorította magát és átlépett a küszöbön.

Ott az inas egyik kezével a kilincset tartva, a másikkal udvariasan a szegény ember kalapja után nyúlt, kivette a kezéből és betette az ajtót. A szegény ember csaknem felordított a meglepetéstől, a bátor, biztos lépése, egyszerre megroggyant és lüktetni kezdett a feje. Szeretett volna visszaugrani az ajtón, de már nem lehetett.

— Szervusz, öcsém, — kiáltotta feléje barátságosan a méltóságos ur, megölelte meg, ráta a kezét, cigarettát, szivart tett elébe és belenyomta az íróasztala előtt álló angol bőrfotelba.

— Hát téged mi hozott erre?

A szegény embernek kavargott a feje, a keze téován kusztott a fotel kővér karján, az ujjával, mint a baldoklók a takarón, úgy kapirgált a bőr varratain, de felelni nem tudott. A katona, ha kardját veszítette, érezhet így.

— Megnémultál? — kérdezte a méltóságos ur széles, jóvialis nevetéssel. Mire a szegény ember alig tudta kipurcolni a torkán:

— Feljöttünk Pestre...

A méltóságos ur rántott a vállára:

— No, csak hogy egyszer kimozdultatok abból a fészekből. Aztán hosszabb ideig maradtok itt?

A szegény ember bólintott a fejével.

— Ez már beszéd! — vélte a méltóságos ur és megnézte az óráját. — Nekem most még egy beteg vizitem van, aztán elutazom, de há-

rom nap múlva Pesten vagyok. Akkor legyen szerencsém. Remélem, vendégem lesz néhánéha!

Vidáman kezét szorított a szegény emberrel, aki imbolygó léptekkel, zugó fejjel támo-lygott ki az előszobába. Az agyában kusza gondolatok kóvályogtak, hogy hát, mért is nem szólt, mért is nem mondta el, mi jártaiban van...? De saját magának sem tudott feleletet adni. Az inas is szólt hozzá valamit, de csak a hangot hallotta, az értelmét nem értette. Gépiesen, kábultan ment a külső ajtó felé, amelyet az inas udvariasan kinyitott előtte.

A szegény ember kilépett a lépcsőházba.

— Parancsoljon — mondta az inas és odanyújtotta a kalapját.

A szegény ember megállt, reszkető kezében forgatni kezdte a kalapot, feltette a fejére, majd megint levette és forgatta, forgatta.

Aztán visszafordult és megzörgette az ablakot.

Az inas ajtót nyitott.

— Parancsol? — kérdezte.

A szegény ember lehajtotta a fejét és nézte, amint a kalap pörög a kezében.

— A méltóságos ur, — mondta, — három nap múlva visszajön. De mi lesz addig? Neki nem mondhattam el... A kalapom...

Egy szemrehányó pillantást vetett az inasra, aztán feleletet sem várva, lekocogott a lépcsőn. Lent, a kapu előtt feltette a kalapját és tanács- talanul, riadtan nézett bele az idegen, hangos város kavardásába.

VÁROS ÉS MEGYE.

Rossz a csálai legelő. A harmadik kerületi gazdálkodóknak igen nagy küldöttsége jelent meg ma délelőtt Hehs Vilmos törvényhatósági bizottsági tag vezetésével a gazdasági szék előtt. Hehs Vilmos annak a panasznak adott kifejezést, hogy az idej rossz időjárás következtében a csálai erdőből legeltetésre átadott husz hold terület nem elégséges, mert a marhaállomány nagyon szaporodott és azt kérte, hogy a földmivelésügyi miniszter által átengedett egész csálai erdei területet, körülbelül száztizenkét holdat a város legelőül adja oda a gazdáknak. A gazdák részéről Raicu Demeter adott kifejezést ennek az óhajnak és rámutatott arra, hogy takarmányt nem tudnak vásárolni a gazdák, mert nincs, s így kénytelenek lennének jószágjaikat eladni, már pedig igen sokuknak ez ugyszólván egyetlen jövedelmi forrásuk. Löcs Rezső gazdasági tanácsnok, a gazdasági szék elnöke, kijelentette, hogy már foglalkoztak ezzel a kérdéssel, több bizottsági taggal kinn is voltak a Csálában és maguk meggyőződtek, hogy a legelő nem jó és nem elégséges és maga is szükségesnek tartja a terület szaporítását. Bing Hugó ama megjegyzése után, hogy a legelő azért rossz, mert rosszul kezelték, és hogy maga is a terület szaporítását tartja szükségesnek, de csak erre az esztendőre, a gazdasági szék úgy határozott, hogy a száztizenkét holdból nyolcvanhatet enged át a gazdáknak legeltetés céljaira.

Szállítások. A gazdasági szék ma Löcs Rezső gazdasági tanácsos elnöklelte alatt tartott ülésén tárgyalta a hadtestparancsnokság átiratát, amelyben azt kéri, hogy a város az aratási szabadságolásokhoz szükséges időpontot jelölje meg. A gazdasági szék június 29-én állapította meg a terminust. — Több szállítási ügygyel foglalkozott a gazdasági szék, így a fertőtlenítési szerek szállítással. Elea Armint bizta meg, a házszám- és utca jelzőtáblák szállítására pedig Andrányi Károly és fia, Póhm János és Berta Testvérek cégek ajánlatait kiadta a számvevőségnek átszámítás céljából. Az írógép kellékek szállítására vonatkozó határozatot a miniszter, — mint ismeretes — megsemmisítette, mert nem engedi meg, hogy külföldi cégektől vásároljon a város. A ma másodszor megtartott versenytárgyaláson Bloch H. és Fia, Ziffer és Hollós, és. Pichler Sándor cégek vettek részt, ezek ajánlatát is kiadták a számvevőségnek. A vasúti feljáró burkolására, valamint a gáji temetőnél szükséges drótkerítés versenytárgyalására nem érkezett ajánlat, így mához egy hétre új versenytárgyalást tartanak.

Korcsma a kulturpalotában. A kulturpalota szutterénjében a város állandó korcsmahelyiséget akar létesíteni. Mint ismeretes a kultuszminiszter eleinte nem akarta megadni erre az engedélyt, de amikor a közgyűlés úgy határozott, hogy a nagyterem berletét elválasztja a korcsmaétól, elvi akadályokat nem emelt. A közgyűlésnek azt a határozatát, a melylyel a korcsmahelyiség átalakítását megszavazta, — értesülésünk szerint a miniszter most már jóváhagyta. Az ezt bejelentő leirat a napokban érkezik le a városhoz.

Folytatólagos sorrendje az Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottságának 1914. évi május hó 13-án, d. u. 4 órakor tartandó rendes havi közgyűlésében tárgyalás alá kerülő ügydaboknak. 65. A gazdasági szék jelentése az írógép kellékek szállítása iránt megtartott árlejtés eredményéről. 66. U. az egyik majorban szükséges mély furatú kút szállítása iránt megtartott árlejtés eredményéről. 67. Zima Tibor bizottsági tag és 71. társa indítványa egyes adóhivatali tisztái állásoknak magasabb fizetési osztályba leendő sorozása végett. 68. Fényes Dezső törvényhatósági bizottsági tag indítványa a közgyűlési határozatoknak az egyes közgyűlési előadók által való teljes elkészítése és a közgyűlési jegyzőkönyv

mikénti hitelesítése tárgyában. 69. Moldován Ödön rendőrhadnagy kérelme 600 korona évi működési pótlék megszavazása végett. 70. Faragó Gyula haszonbérösszeg mérséklés iránti kérelme.

Tizezrek a régi színházra

(Toldás-foldás vagy új színház? — Az építészeti bizottság véleménye.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától

Arad, május 11.

Nagy álmok álmodója, Arad a neved. A gazda aggódva lesi az égen a felhőket és várja az esőcseppet. A munkáskezek parlagon hevernek, mert nincs munka és ha nem lesz eső, akkor az ősszel sem lesz. Ha olyan lesz az ősz, mint a tavasz és közben még az adókat is emelik, akkor az isten legyen irgalmas! De azért az aradi építészeti bizottság arról tárgyal egész komoly arccal, hogy az új színház kérdése most már radikálisan és gyorsan megoldassék.

— Ha az ó-keresztények és a reformáció elején a protestánsok zugokban is megtalálták az istent, akkor Thália is el lehet még öt évig egy rongyos templomban, mert öt év múlva meg lesz az új színház — mondotta elég szépen Fényes Dezső.

Fényes Dezső ezt nagy határozottsággal állította és ha csakugyan biztosra lehetne venni az új színház ilyen hamarosan való megépítését, akkor el is lehetne viselni a régi bajait és meglehetne takarítani a sok hiábavaló reparatúrát. Valahányszor azonban az új színház építéséről szó esik, mindig óriási kérdőjellel mered föl az, hogy hol legyen az új színház? E tekintetben különös és fantasztikus tervek mellett mindig a legszilárdabban az a szándék állt meg, hogy az új színház csak a mai helyén épülhet föl. Ennél alkalmasabb, centralisabb fekvésű helye nem lehet Aradon a színháznak, amelynek már csak a körülötte kialakult ragyogó kirakatokkal gazdag üzleti élet miatt is ott van a helye új palotával, mint ahol most a régi agyontatarozott áll.

Ezekről a nehéz tizezrekbe kerülő új és újabb tatarozásokról, az ócska színházba újonatú központi fűtésnek a betoldásáról volt szó, ma az építészeti bizottság délutáni Löcs Rezső tanácsnok elnöklésével tartott ülésén, amely fűtésre nem akart egy fillért sem megszavazni, hanem úgy határozott, hogy az előcsarnokban egy Strebel-féle kazánt állít fel a fűtés javítására és tizezer koronával az ülőhelyeket javíttatja ki.

A bizottságot Lukácsy Lajos indítványára a színházi bizottság kereste meg, hogy a színház fűtését végre javíttassa meg és Szepdrey Mihály színházigazgató is írt egy levelet Löcs tanácsnoknak, amelyben a multakra mutatva rá azt kéri, hogy ne odázzák el az új színház kérdésének felvetésével a halaszthatatlan reperációk és központi fűtés megcsinálását, mert a társulat és a színház egzisztenciája forog ez által kockán.

Egyetlen ember sem osztotta ezt a nézetet a bizottságban és mikor Nachtnébel Ödön főmérnök elmondotta, hogy a kárpitos munkákra tizezer, a központi fűtésre negyven-ezer korona szükséges és ez utóbbi az új színházban is felhasználható lesz és mikor Kovács Vince kulturtanácsnok elmondotta, hogy az igazgató szeretné, ha a színpadot kibővítenék, butor raktárt építenének, vagy a mikor az elnök azt kérte, hogy a földszinten a proscenium páholyok alatt vészkijárókat alkalmazzanak, a bizottság tagjai egyhanguan tiltakoztak a tervek és költségek ellen.

Ezt a hangulatot látva a főmérnök is sietett ezután kijelenteni, hogy a színház rossz, tűzveszélyes, a garderober kérdés egyáltalán

nem oldható meg, mert az előcsarnokban találkozik az egész közönség és így még ha a pénztárakat is hozzá vennék a ruhatárhoz, ott mindig tolongás lenne és azt a véleményét fejezte ki, hogy az új színház építésével foglalkozni kell, és minthogy ennek megoldása öt esztendőig eltart, legalább a fűtési mizériánkon segítsenek, mert meghűl a közönség.

— Ha a színház harminc évig elvult ezzel a fűtéssel — mondotta Fényes Dezső — el lesz még öt évig, ha jó előadásokat kap a közönség.

— A mozik teszik tönkre — szolt közbe Reinhart Gyula.

— A mozikkal számolni kell. Az egész világon így van ez — folytatta Fényes. Tessék megnézni a párisi Illustration ma érkezett számát, amelyen egy hatalmas kép illusztrálja az Antoine színház bukása alkalmából, hogy a mozik elfoglalták Páris egész a bástyáig. Ha a színház leszállítja a helyárait és művészi nivóra emelkedik, akkor fel veheti a versenyt a mozival. Ez a kérdést tehát kikapcsolandó. Azt kell keresni, hogy mily módon tartható fenn a mai állapot, hogy a város az igazgatóval kötött szerződésnek, mint házigazda mégis eleget tehessen. Minél kevesebbet ölünk a reparációba, mert nekünk új színház kell. Ennek a megoldása a pénzen fordul meg és nem hiszem, hogy a mai színház átalakítása fedezné az újnak amortizációját. Aldozatokat is hajlandó vagyok hozni, de ez nem lesz nagy, mert a mozik jövedelmét fel lehet majd használni erre a célra. Komoly és sürgősen megoldandó az új színház építésének ügye és azért kérjük meg az elnököt, hogy ne riadjon vissza a nehézségektől, hanem vigye megoldás elé a kérdést.

A bizottság általános helyeslése követte Fényes szavait, majd szakszempontról ítélték meg az egyes fűtési rendszereket. Végül Herling Gyula tb. főmérnök javaslatára a bizottság úgy határozott, hogy csak az előcsarnok fűtését javítja, meg egy olcsó Strebel-kazán beállításával és a butorjavításra kér a közgyűléstől 10 ezer koronát. Együttal azt javasolja, hogy utasítja a törvényhatóság a tanácsot, az új színház kérdésének gyors megoldására.

SPORT.

Legyőzött egyetemi labdarugók.

(AAK—BEAC 6: 1.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától

Arad, május 11.

Érthetetlenül kicsi, alig 600 főnyi közönség előtt aratta a tavaszi idényben legszebb győzelmét az Aradi Atletikai Klub.

Az olaszországi utján sikerrel és ünnepléssel járt Budapesti Egyetemi Atletikai Klub csapata oly súlyos vereséget szenvedett tegnap Aradon, amely a fővárosi sportkörökben is méltán keltett feltűnést. És hogy a vereség bekövetkezett, azt a saját gyenge játéka mellett az AAK. fényes formájának lehet tulajdonítani. Rég nem láttuk az AAK-tól a játék olyan szépségeit, mint aminőt különösen a második félidőben mutatott. Durvaságtól ment, folytonos tervszerű támadások, gondos összjáték pererőperere izgalomba hozták a közönséget.

Az AAK. formájának javulását ez az eredmény fejezi ki a legmeggyőzőbben. A hétről-hétre erős ellenfelekkel folytatott küzdelem a csapat játéktudását helyes irányba formálta és ma újból joggal tarthatja magát az AAK. a délvidék egyik legjobb csapatának. Játékosai fegyelmezetten, egymást megértve, a legkisebb durvaság nélkül törekedtek a győzelemre. A csatárok gyors, egymásra játszása a fedezet sor fáradhatatlan lekapcsolásai és a csatársor támo-

gatása a hátvédek rég nem látott klassz játéka jellemezték a csapatot, amit teljessé tett a kapus kifigástanlalt játéka. Nem mondhatjuk el mindezeket a Beak-ról, mely élettelenül, lélek nélkül játszott.

Az AAK. góljai szépek, kidolgozottak voltak s különösen a második félidőben melegeztették fel izgalmas kialakulásaikkal az érthetetlenül kicsi közönséget. Ez a mérkőzés pedig több publikumot érdemelt volna meg. Szánalmas és szomorú, hogy egy 63000 lakosú, magát előszeretettel modern s. kulturában vezető szerepre hivatottnak hangzó városban 550 diák mellett csak 170 ember érdeklődött egy oly sportesemény iránt, amely Szegeden vagy Temesvárott legalább 5—6000 ember érdeklődését tudta volna felkelteni.

Nem csodálkozhatunk azon, ha ily viszonyok mellett, ily sportpártolással, az aradi sportegyletek jövőben nem mernek ily sportesemény rendezésébe belemenni az elviselhetetlen deficitok miatt.

Mig az AAK. első csapata a Beak-kal itthon mérkőzött, addig a második csapata Oroszában 2:2 eredménnyel gazdagította a tavaszi küzdelmeinek sikerét.

Öngyilkos aradmegyei gyógyszerészsegéd.

(Az ideges ember halála.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 11.

Ma reggel Mariaradnán Szász István ács-mester lakásán holtan találták meg Oláh József gyógyszerészsegédét. Megállapították, hogy a szerencsétlen fiatalember öngyilkossági szándékkal mérget ivott.

Oláht jól ismerték Mariaradnán: atyja Oláh Endre gyógyszerész, később világi járási számvevő volt. Oláh József hosszabb ideje a szentannai gyógyszerésztárban volt alkalmazva s gyakran rándult át Mariaradnára, ahol sok ismerőse volt. Tegnap délután Oláh bent járt Aradon s nagybátyját, Szokoly Sándor gyógyszerészt kereste fel, akivel hosszasan elbeszélgetett. Szokolytól este háromnegyed hét óra tájban azzal vált el, hogy kiutazik Mariaradnára anyja sírját felkeresni. Az esti hét óras gyorsvonattal a fiatalember tényleg kiutazott Mariaradnára, ahol egyik régi ismerősénél, Szász István ács-mesternél szállt meg. Megvacsorázott, majd egy levelet írt Szokolynek s azt rögtön megírása után expressz feladta nagybátyja címére. A levélben már bejelentette öngyilkosságát.

Mikor a levelet feladta, visszatért lakására s nagymennyiségű veronált vett be. Valószínű, hogy a mérge bevételét után heves fájdalmak lepték el, mert közvetlenül ezután még morfiument is ivott. A házbeliak mit sem tudtak a fiatalember tettéről s az öngyilkosságot csak reggel fedezték fel. Ma reggel ugyanis Szokoly megkapta öccse levelét, amelyben az bejelentette öngyilkosságát s azonnal telefonált a radnai csendőrőrsnek, hogy ha még lehetséges, akadályozzák meg a fiatalembert az öngyilkosság elkövetésében. A telefonártesítés vétele után az őrsvezető azonnal Szászékhoz sietett, de már késő volt, Oláh kiszorult.

Hogy miért követte el tettét Oláh, nem tudják. Szokolynek a tett okára vonatkozólag csak annyit írt, hogy ne kutassák, miért lett öngyilkos, ő maga az oka tetteinek. A fiatalem-

ber különben nagyon exaltált természetű volt s az utóbbi időben rendkívül ideges. Ujszentannán szomlón azzal bucsuzott ismerőseitől, hogy másnap már nem lesz életben. Azt hangoztatta, hogy fél a megőrüléstől. Ugyanezt írja két ujszentannai ismerősehez küldött bucsusoraiban is. A szerencsétlen gyógyszerészsegédet holnap délután temetik el Radnán.

Letartóztatott vasuti gyakornok.

(Eltűnt kilencszáz koronás pénzeslevél.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 11.

E hó negyediken Habik Béla sofronyai állomástörnök, aki egyúttal az állomási postát is kezeli, 900 koronát, mint pénztári fölösleget akart beküldeni a békéscsabai postatakarékpénztárba. A pénzeslevél elkészítését s egyúttal a zárlat elkészítését rábízta egyik gyakornokra — a gyakornok még fiatalkoru s így nevét kiírni nem lehet — aki a postaszakot szabályszerűen elkészítette, a tartalmát rovatolta s azután a zsákot amerikai lakattal lezárva, felakasztotta az állomás irodájában egy szegre, habár a szabály értelmében a postaszakot feladásáig elzárva kell tartani.

Az arad-budapesti vonat beérkezése után a zsákot az állomási szolga adta át a mozgóposta kezelőjének, akinek sok dolga volt s nem ért rá megvizsgálni, vajon a zsák érintetlen-e, az amerikai sár hártypapirosa nincs e átlukasztva. Csak Békéscsaba közelében bontották fel a mozgópostán a zsákot s konstatazták, hogy abból a 900 koronás pénzeslevél hiányzik. Azonnal távirati jelentést tett a mozgóposta kezelője Sofronyára s Budapestre a mozgóposta igazgatóságának. A rejtelmes ügy kinyomozására a postaigazgatóság Egry Rezső nagyvárad kerületi biztost, az aradi üzletvezetőség pedig Láng János drt küldte ki.

A vizsgálat, amelynek a csendőrség is segédkezett, megállapította, hogy a sofronyai állomás alkalmazottai közül mindenki tud alibit igazolni, csupán a gyakornok nem. Megállapították azt is, hogy a gyakornok negyedik óra összes adóságát kifizette, továbbá több ékszer vásárolt, de hogy a pénzt honnan vette, azzal nem tud beszámolni. A gyanúkok alapján a csendőrök őrizetbe vették a fiatalembert, akit Kürtösrre kísértek s ott kihallgatták. Időközben kiderült az is, hogy a gyakornok az állomási postán több levelet is felbontott. Ezt Kürtösn be is ismerte, azt azonban tagadta, hogy a kilencszáz koronás pénzeslevelet is ő tulajdonította volna el, aubít azonban nem tud igazolni s arra vonatkozólag is megtagad minden felvilágosítást, hogy adóságait milyen pénzből fizette ki. A gyakornokot a csendőrök tegnap délután beszámották az aradi ügyészség fogházába.

A közelgő nyári idény-küszöbén

elköltözés, lakásváltoztatás esetén tisztelettel kérjük előfizetőinket, hogy lakcímüket — a legutolsó tartózkodási hely megjelölése mellett — a kiadóhivatallal a lap pontos szétküldése szempontjából idejekorán közöljék. Külföldre való költözködés esetén a portaköltséget szíves megtérítését kérjük.

TANÜGY.

(—) Felsőbb leányiskola és leánygimnázium. A jövő iskolai év szeptemberében az aradi felsőbb leányiskolával kapcsolatosan a leánygimnázium is megnyílik. A felsőbb leányiskola négy osztályának elvégzése után a leány növendék minden külömbözeti vizsgálat nélkül lép a gimnázium ötödik osztályába. Az ötödik osztályba kezdik tanulni a latin, a hatodikban a görögnyelvet és görögpótló irodalmat. Az ötödik osztály s a többi osztályok tanításterve egyébként teljesen azonos a fiúiskolák tanítástervével. Mivel az érettségi vizsgálaton a latin és görög nyelvekből is ugyanazon ismereteket követelik a leányoktól, amit a fiú iskolákban, természetes, hogy itt az óraszámok szaporításával segítenek azon, hogy a tanítási anyagot elvégezzék. Ez óratöbbletet oly tárgyak tanításában nyerik meg, amelyekre a felsőbb leányiskola alsóbb osztályaiban több időt fordítottak. Egyelőre, amíg a leánygimnáziumból reál-gimnázium nem lesz, a felsőbb leányiskolában nyert modern nyelvek oktatásában fakultative fejleszthetik a francia, esetleg az angol nyelvben ismereteiket. A VIII. osztály elvégzése után érettségi vizsgálatot tesznek, amelynek jó sikerü elvégzése után az egyetem bölcsészeti, vagy orvosi fakultására iratkozhatnak be, megvan nyitva előttük a technika is, vagy mehetnek a gyógyszerészeti pályára azok, akik gyorsabban akarnak kenyérkereső álláshoz jutni. Azoknak a szülőknek, akik leányaiknak nem akarnak szak-, vagy magasabb rendű középiskolai képeztést adni, hanem csupán az általános ismereteket akarják leányaikkal elsajátítani, megmarad továbbra is a felsőbb leányiskola két felsőbb osztálya, vagyis az V-ik és a VI-ik osztály, ahol a negyedik osztály elvégzése után még további 2 évig gyarapíthatják leányaik ismereteiket. A leánygimnáziumba beléphetnek az oly növendékek is, akik a polgári leányiskola négy osztályát elvégezték. Tekintettel azonban a felsőbb leányiskola és a polgári leányiskola tanításterve közötti külömbözésre, a magyar, német és geometriából felvételi vizsgálatot kell tenniük. Felsőbb leányiskolával kapcsolatos leánygimnáziuma van ezidő szerint Budapestnek, Kolozsvárnak, Fiumének, Debrecennek. A jövő iskolai évben nyílik meg hasonló iskola Miskolcon, Győrött, Pozsonyban, Besztercebányán s ha a kultuszminiszter megadja az engedélyt Aradon. Reméljük, hogy az iskolát kérelmező 400 szülő kívánságát teljesíti a miniszter s az iskola megnyitásával alkalmas ad a szülőknek, hogy leányaikat kevés költséggel, idehaza készíttethessék elő az egyetemi tanulmányokra.

(—) Az aradi diák-otthon államsegélye. Aradvármegye tanító egyesülete a múlt év decemberében feliratot intézett a kultuszminiszterhez és azt kérte, hogy az aradi diák-otthon-államsegélyét kétezer koronával emelje fel négyezer koronára. A miniszter az egyesület kérését teljesítette és az 1914. évre négyezer koronát utaltványozott ki.

(=) Negyven év a tanítói pályán. Május 9-én tartotta népes és magas nivójú tavaszi közgyűlését a görög-keleti tanító egyesület aradi esperességi fiókköre Szemlakon, a görög-keleti iskola termében. A gyűlést istentisztelet előzte meg. A gyűlést tartalmas beszéddel nyitotta meg Rózsa István fiókköri elnök. Meltatta Rossu Gergely nyugalmazott tanító 40 évi munkásságát és átnyújtotta az ünnepeltnek a szentszék kitüntető oklevelét. Utána Moldován József igazgató tanító a megyei gör. kel. tanítóegyesület elnöke köszöntötte Rossut. A tárgysorozaton két mintatanítás is szerepelt, továbbá egyéb fontos tárgyak. D. u. 2 órakor társasbédre gyűltek össze a kaszinó helyiségekben, amelyen számos felköszöntő hangzott el. Ugy a gyűlésen, mint a társasbédén a helybeli más jellegű tanítóság is nagy számmal vett részt.

Elmaradt

városi házvásárlás.

(Interpelláció a gazdasági székben.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától

Arad, május 11.

A gazdasági szék ülései kezdenek szárnyat kapni. Míg ezelőtt a legszürkébb árlejtési ügyek riasztották el a tagokat a részvételtől, addig egy idő óta igen érdekes jelenetek színhelye ez a bizottság. Helyénvaló kritika és igen sok életrevaló eszme hangzik itt el és alaposan tárgyalnak akár a város részére beszerzendő rostáról, akár pedig házvételről van szó.

Azaz, hogy épen a miatt idézett ma Bing Hugó bizottsági tag helyén való kérdést Lócs Rezső gazdasági tanácsnokhoz, hogy a tanács miért kívánsi arra, mennyit ér egy házzámjelző tábla és miért vonja el a gazdasági szék kompetenciája elől a százezer koronás értékű házvételt, mikor az a szervezeti szabályzat értelmében oda tartoznék.

— A szerdán tartandó közgyűlés tárgysorozaton szerepel egy rejtélyes ügy: a Deák Ferenc-utcai 31—32. számú ház megvétele a leánygimnázium céljaira. Azt vagyok bátor kérdező, miért nem fordult meg ez a kérdés a gazdasági szék előtt — mondotta Bing Hugó. A hatósági szervezet szerint a gazdasági szék tárgyalja a városi ingatlanok vételére és eladására vonatkozó ajánlatokat és kérdéseket. Nagyon furának tartom, hogy amikor olaj és rosta vételéről van szó, akkor a mi véleményünket kikéri a tanács és mi órákhoz tartunk tárgyalunk, de most, amikor házat akar vásárolni a város, ezt a bizottságot mellőzi. Már pedig mi, azt hiszem legalább megmondottuk volna, hogy ez nem módja a házvételnek. Iskola céljaira kell a ház, tehát mindenki tud róla és fel lehetett volna szólítani a megfelelő utcákban levő háztulajdonosokat, hogy tegyenek ajánlatokat és a város bizonyára kapott volna elégséges ajánlatot. Azt indítványozom, hogy a legközelebbi közgyűlésen tegye szóvá ezt az eljárást a gazdasági szék valamely tagja és mondassa ki a törvényhatósággal, hogy a tanács a jövőben köteles a szervezeti szabályzat értelmében eljárni.

Bing interpellációja általános helyesléssel találkozott és a nyomában keletkezett eszmecsere igen hasznos lesz a város közönségére, mert kitűnt, hogy az említett iskola céljaira abszolút nem kell ingatlanot szerezni, mert a városnak van nagyon is megfelelő alkalmas telke.

— Nincs semmi kifogásom ellene — válaszolta Lócs elnök — hogy az ilyen kérdések is a gazdasági szék elé hozassanak, mert a szervezeti szabályzat is ezt írja elő. A konkrét esetre vonatkozólag azt jegyzem meg, hogy az építészeti bizottság tárgyalta a kérdést és 140 ezer koronára becsülte a szobában levő és Sarlot Domokos nyugalmazott főkapitány tulajdonát alkotó házat, amelyet ez 110 ezer koronáért akar eladni a városnak. Azonban valószínűleg lekerül a kérdés a közgyűlés tárgysorozatáról mert mármár ajánlatunk is van. Egy Rákóczy-utcai háztulajdonos egy kétszer akkora telket 50 ezer koronáért hajlandó átengedni. Ha azonban a gazdasági szék súlyt helyez arra, hogy ilyen kérdéseket is tárgyaljon akkor ketté kell választani az ügyeket, mert a ház építészeti értékének megbecslése mégis csak szakkérdés és ez véleményem szerint az építészeti bizottság elé tartozik és a gazdasági szék a forgalmi érték nagyságát állapíthatja meg.

A városnak semmi szüksége nincs, hogy telket, vagy házat vegyen — szólalt fel Kiss Ferenc. Van elég megfelelő telek. Ott van a

Szent István-utcában a hordójelző állomás helye, amely óriási terület és a város nagy költséggel tartja fenn az állam részére. Teljesen központi fekvésű és pedagógiai szempontból is megfelelő terület, amelyen az iskolát felépítheti az állam.

Többen szóltak hozzá a kérdéshez és valamennyien helyeselték Bing és Kiss kijelentéseit, sőt az elnök is osztozott abban, hogy a hordójelző állomás telke megfelelő lesz.

— A gazdasági szék ülésén elhangzottakat a tanács tudomására adom — jelentette ki az elnök a tagok általános helyeslése közt.

Kasszafuró hivatalnok.

(A munkáspénztár betörői.)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, május 11.

A Budapesti Kerületi Munkásbiztosító Pénztár Köztetető-uti palotájában ma reggel nagyobb betörést fedeztek fel. A főpénztár pánccsaszekrényét furták meg a betörők és a belső szekrény falán át nyolcezeregyszáz koronát vittek el a kasszából.

A Köztetető-ut 19b szám alatt a múlt év decemberében avatták fel a Budapesti Kerületi Munkásbiztosító Pénztár háromemeletes, modern székházát. A főpénztárt a második emeleten helyezték el, és a pénztárszekrény a 78-as szobában volt elhelyezve. Ennek a szobának folyosóra nyíló ajtaja állandóan zárva volt és az igazgatóság szigorú parancsa szerint még a szomszédos szobák ajtajait is zárva kellett tartani.

Ma reggel fél hét órakor kezdtek gyülekezni a szolgák, hogy a hivatalok takarítását elvégezzék. A második emeleten a 72-es szobától a 78-ig Beke Lajos szolga takarított. Seprővel, törkövel a kezében nyitott be a főpénztári hivatalba, munkához látott, de amikor a 74-es szobához ért, észrevette, hogy a szoba padlóján sáros lábnyomok vannak. Bekét meglepték a lábnyomok, kinyitotta a többi ajtót is, de amikor a 77-es szobához ért, látta, hogy a 78-as szoba ajtaja pedig tárva nyitva áll. Bekének csak egy pillantást kellett vetni a főpénztárba és máris láthatta, hogy vasárnap szokatlan dolgok történtek a szobában.

A pénztárszekrény oldalán harminenegycentiméternyi lyuk tátongott, a szoba tele volt porral, homokkal, az asztalok, székek összevissza voltak hányva és a földön tenyérmagasságnyi homokban ezüstpénz, csupa fénylő vadonatúj két koronás hevert szétszórva.

Beke pillanatig sem késlekedett. Fellármázta a szolgákat, felfutott Ferenczy Gyula gondnok lakásába és a mikor a gondnoknak is jelentést tett már a betörésről, telefonon értesítették a főkapitányságot. A rendőrségről automobilon siettek ki a Köztetető-utra Nagy Károly dr. detektívőnök, Csócsán Jenő rendőrtanácsos, Sárközi Sándor detektívesoportvezető és nyomukban harminc detektív, akik valamennyien ismerik a betörések minden válfaját, mentek ki a betörés színhelyére.

A rendőri bizottság nyomban megtartotta a hivatalos szemlét. A főpénztár hármablakú tágas terem. Egy ajtó vezet a folyosóra, a melytől jobbra és balra két belülről nyitható pénztáráblak van. Az átjáró ajtótól balra van a pánccsaszekrény. Másfél méteres, régi gyártmányú kassza, Franz Artleitner bécsi cég munkája. A szoba tele van porral, piszokkal; a por leülepedett a székekre, asztalokra, olyan a szoba képe, mintha kőművesek dolgoztak volna benne napok óta.

A kassza jobb oldalán, a trezor magasságában történt a kasszafurás. Harminc négyzetcentiméteres lyuk tátong, amelyen belül a szekrény homokkal van kitöltve, azontul pedig

a trezor van, amelyen szintén lyukat furtak, hogy a pénzt kiemelhessék a kettős szekrényből. Harminchárom szabályos, egymásmelletti, egy centiméteres átmérőjű lyuk van a felső és alsó részen, míg függőlegesen harmincöt lyukat furtak.

Összesen tehát 124 lyukat furtak, ami legalább öt órai munka.

A körfurás után leszakították a súlyos, harmincmilliméter vastag pánccsaszekrényt, kiszórták a homokot és megfúrták a trezort, ahonnan azután kivitték a papírpénzt.

Igy talált rá a pénztárra a rendőrség. A kassza előtt a földön vagy ötszáz korona ezüstpénz hevert a homokban.

Nagy Károly detektívőnök jelenlétében Kiss Adolf s Bokányi Dezső igazgatók megkezdtek a pénztárvizsgálatot. A pénztárban a szombat esti pénztárvizsgálat szerint 23.002 korona 63 fillérnek kellett volna lennie, a pénztár felnyitáskor azonban csak három darab tizkoronás papírpénzt, egy husz koronás bankjegyet és hat száz ezüstpénzt volt található. Félórás munka után konstataáltak, hogy összesen 8102 koronát vittek el a betörők. 7730 koronát papírban, míg az ezüstpénzt, minthogy súlyos lett volna, nem vitték el magukkal.

A rendőrség megállapította, hogy a betörés még éjszaka, vagy pedig vasárnap, amikor munkaszünet van, történhetett. Az éjszakai betörésre vall, hogy a pénztár Alföldi-utca nyíló ablakán a függönyök félig le voltak eresztve, nehogy a szomszédos városi ház lakói észrevegyék a betörést.

Csakis a viszonyokkal ismerős követhette el a kasszafurást, mert a 74-es szobában lévő pénztárt, amelyben könyveket őriznek, érintetlenül hagyták.

Feltűnt, hogy május elsején eltűnt a 3-as számú kapukulcs is és ugyanaz nap feltörték a földszinti buffet pénztárát. A rendőrség délelőtt fejezte be a helyszíni vizsgálatot. Bűnjelként csak egy eldobott „Dráma” cigarettát, egy olajüveges dugót vitt magával, azonkívül daktiloszkópiát főlvételeket készített a kassza talált ujjnyomokról.

E nyomokkal is sikerült a rendőrségnek estére a pénztár betörőjét kézrekeríteni. Az illető

napidijasa a munkásbiztosítónak, akinek a viselkedése már délelőtt feltűnt a detektíveknek. Ugyanis állandóan a vizsgáló-bizottság körül forgolódott és minden iránt láthatóan nagyon élénken érdeklődött.

A detektívek egész nap figyelték és délután már olyan súlyos bizonyítékokat találtak ellene, hogy vallatásra vették. Eleinte természetesen tudni se akart arról, hogy része volna a betörésben, a keresztkérdések alatt azonban megtörtött és bevallotta, hogy ő a bűnös.

— Gimes-Göfler Emil dr. vagyok — mondotta — harminchárom éves, nős, a munkásbiztosító pénztár napidijasa. A betörést huszonhárom éves öcsémmel, Göfler Károly pozsonyi lakatossegéddel együtt követtem el. A kasszát öcsém furta ki, én meg a pénzt vettem magamhoz.

A detektívek ezután megmotozták és hat-ezer koronát még megtaláltak nála. Majd öccse lakására siettek és őt is sikerült még megtalálni. Mindkettőjüket a rendőrségre kísérték, ahol egész éjjelig tartó vallatás után, amelynek során töredelmesen bevallották a betörést és részletesen elmondották annak keresztülvitelét, a kihallgatást vezető rendőrtisztviselő elrendelte előzetes letartóztatásukat.

EGYESÜLETI ÉLET.

Aradi ujságírók közgyűlése.

(Fábry Sándor dr. elnöki megnyitója. — A segítő-egylet második éve.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 11.

Az Aradi Ujságírók Segítő-Egyesülete vasárnap délelőtt tartotta második rendes évi közgyűlését, a városháza tanácstermében. A közgyűlést Fábry Sándor dr. egyesületi elnök nyitotta meg. Tartalmas, szép beszédben vázolta az egyesület múlt évi működését, megemlékezett az új sajtótörvényről, annak előnyeiről és hibáiról, amely hibákat épen a sajtó hatalmas ereje lesz hivatva nivellálni.

— Az elmúlt év munkássága — kezdte Fábry Sándor dr. beszédét — nem volt oly eredményes, mint azt az első esztendő után remélhettük volna, de ennek okait — mint mindnyájan tudjuk — az általános gazdasági pangásban kell keresnünk. Az elmúlt évben a vagyoni feleslegek annyira felhasználhattak, hogy egyesületünk nem látta célszerűnek a gyűjtést forszírozni. Egyesületünk erkölcsi működése azonban kielégítő volt. Özvegy- és árva-alapot létesített és foglalkozott a nyugdíj-alap megalakításával is. Mindezek az intézmények az ujságírók érdekeit szolgálják.

— Az ujságírók érdekeit szolgálja szerintem — folytatta nagy érdeklődés mellett Fábry dr. — az új sajtótörvény is. Az érdekeltek sok aggodalommal néztek az új törvény elé, azonban most azt látjuk, hogy a helyzet nem olyan sötét, mint azt gondolták. Én eleinte sem félttem tőle és most az a meggyőződés, hogy előbbre viszi a magyar ujságírók érdekeit, nagyobb súlyt és tekintélyt kölcsönöz a sajtónak és megtisztítja a sajtót az oda nem való elemektől. Az új sajtótörvény megtisztítja ezt az intézményt és felelősi arra a magaslatra, ahova a sajtónak fel is kell emelkednie. A hibákat, amelyek a sajtótörvényben vannak — mert kétségtelenül ilyenek is foglaltatnak benne — maga a sajtó fogja nivellálni, mert a sajtó ereje nagy és azt törvényekkel elnyomni nem lehet.

A tetszéssel fogadott elnöki megnyitó után Faragó Rezső az egyesület nevében megköszönte Fábry Sándor dr.-nak azt a tevékeny munkásságát, amit a Segítő Egyesület megteremtése és felvirágoztatása körül kifejtett. A további munkához is kérte az elnök jóakarátát, amelynek megnyilatkozását látja az elhangzott szép és bölcs szavakban is.

Lippai Dezső titkári jelentését olvasta fel ezután. Bolgár Lajos pénztáros távolléte miatt az egyesület anyagi helyzetéről Faragó Rezső számolt be. Az elmúlt esztendőben 3000 koronával gyarapodott az egyesület vagyona s ezzel a tőkeálladék 20.000 koronára emelkedett.

A jelentések meghallgatása után Zima Tibor emelkedett szólásra. A szép gondolatokban gazdag elnöki megnyitó hatását nem akarta megzavarni, azért nem szólalt fel mindjárt. Ezt a törvényt nem lehet osztatlan örömmel üdvözölni. Elismeri, hogy az ujságíróknak némi gazdasági előnyöket nyújt az új törvény azzal, hogy a felmondási időt meghatározza, de ezzel szemben megnehezíti az ujságíró munkáját és súlyosabbá teszi a felelősséget. Ha eddig még nem is érezni hátrányát, de a később ott van, különösen az ellenzéki bulvár-lapok torkán.

Fábry Sándor dr. nyomban válaszolt, mondván, hogy ő maga is tudja, sőt mondta is, hogy az új törvénynek vannak hibái, de épen a sajtó ereje az, amely ezeket a hibákat nivellálni fogja.

A közgyűlés ezután tudomásul vette az özvegy- és árva-alap létesítését és egyben hozzájárult a nyugdíjintézmény megalakításához is.

Ezután a tisztújítás következett. Egyhangulag megválasztották a régi tisztviselői kart. Elnök: Fábry Sándor dr., alelnök: Faragó Rezső, titkár: Lippai Dezső, pénztárnok: Bolgár Lajos, jegyző: Réthy József. Kimondotta a közgyűlés, hogy Horovitz Gusztávot, aki más pályára megy, továbbra is az egyesület tagjának tekintik, mert a segítőalap megszervezésében érdemei vannak. A megüresedett választmányi helyet a közgyűlés Olasz Pállal töltötte be.

Végül Lits Antal indítványára elhatározta a közgyűlés, hogy a nyári hónapokban parkünnepélyt rendez a Baross- és Salacz-parkokban.

(*) Olcsóbb lett Aradon a kenyér! A következő sorok közlésére kértünk fel: A Magyar Háziasszonyok Gazdasági Szövetségének aradi fiókegyesülete szépen fejlődő szervezetének súlyával odatörekszik, hogy Aradon a drágaságot némileg csökkentse. Már ezideig is számos kereskedő és iparos biztosított jelentékeny kedvezményeket az egyesület tagjainak. Mint a legszámottevőbb vívmányt kell megemlítenünk, hogy a gazdaszonyok aradi fiókszövetségének intervenciójára az Első Gyulai Kenyérstúdo (Tököl-tér és Forray-utca sarok) a rendes napi áránál különként négy fillérrel olcsóbban adja a kenyeret mindazoknak, akik a szövetség tagsági igazolványát felmutatják. Az egyesület tagsági díja évenként 2 korona, munkásoknak 1 korona. Jelentkezni lehet a szövetség irodájában, Szabadság-tér 8. szám, I. emelet.

(*) A Vöröskereszt választmányi ülése. Az aradvárosi vöröskereszt fiókegyesület csütörtökön délután 5 órakor a városháza tanácstermében választmányi ülés tart, amelyen a szombati közgyűlés tárgysorozatát készíti elő. A választmányi tagok minél nagyobb számban való megjelenését kéri Vársárhelyi Janka elnök.

(*) Adomány a szegénytanulóknak. Dobiaschi József 10 koronát adományozott az aradi szegénytanulók egyesületének. Az adományért ezután mond köszönetet Hauser ezredesné, elnök.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Színházi műsor:

Kedd: Ingovány, szimf. Góth Sándor és Kertész Ella felléptével. (C. bérlet.)

Szerda: Mérföldkövek, szimf. Góth Sándor és Kertész Ella felléptével. (A. bérlet.)

Csütörtök: Bóském, operette. (B. bérlet.)

Péntek: Tündérlaki lányok, vígjáték. Komjáthy Mici bucsufelléptével. (C. bérlet.)

Szombat: Nemtudomka, operette. Diósy Nusi bucsufelléptével. (Bérleten kívül.)

Vasárnap: Tökéletes feleség, operette. Diósy Nusi bucsufelléptével. (Bérleten kívül.)

Hétfő: (Utolsó előadás.) A karszemélyzet jutalomjátéka. Cigányprimás, operette. Nyáray Antal felléptével.

* A Góth pár vendéglátéka. Hogy a halálközeli szezonon túléljen, ismét a Góth-párt szerződtette vendéglátéka a szinagazgató és számítása ismét bevált: a mai előadást zenekaros ház nézte végig. Salten Félix kedves és ártatlan vígjátéka, az „Erős láncok” került színre s az aradi publikum új oldalukról ismerhette meg Góthékat, Kertész Ella a hercegnő, Góth pedig Marnitz kamarás szerepében kacsagattat meg a közönséget. Góthné hódító és majestétikus volt, Góth erős színekkel festette a kamarás szerepét, egy egy mozdulatára elemmentáris erővel tört ki a derűltetés. Várnai és Harmath Józsa a régi jók, Zempléni nagy igyekezetet fejtett ki. Az együttest V. Asztalos Mici és Olasz Lajos egészítették ki. (Z. J.)

* Államsegély a városi zeneiskolára és zenekarra. Arad város törvényhatósági bizottsága elhatározta, hogy a zenedét városi kezelésbe veszi, ha a miniszter az első évre 4000 korona szubvenciót biztosít és ezt az összeget a szükséghez mérten emeli. Ugyanekkor kimondotta azt is, hogy városi zenekart szervez, ha erre a célra olyan államsegélyt kap, mint zenekarokat fentartó más városok. Kovács Vince kultúratanácsnok a városi határozatot tartalmazó feliratot személyesen ajánlotta az Országos Zeneakadémia igazgatójának és a kultuszminiszter szakreferensének figyelmébe. Mindkét helyen ígéretet kapott arra, hogy a város kérése teljesül.

* A színház közlése. Kertész Ella és Góth Sándor, akiknek hétfői első vendégezerp-lését a közönség tüntető szeretettel, nagy ovációkkal fogadta, kedden az Ingoványban, Pierre Wolf nagyszerű erkölcsrajzában lépnek fel. A darabban a Góth-párnak gyönyörű, poétikusan megrajzolt, drámai erővel lüktető szerepük van, amely különben egyik legkiválóbb parádés alakításuk. Szerdán bucsuznak Góthék a Mérföldkövekben.

Csütörtökön Szomorú-Gajary operetteje, a Bóském kerül színre a premier szereposztásában.

Komjáthy Mici pénteken bucsuzik el az aradi közönségtől, a szinpadtól Heltai Jenő darabjában, a Tündérlaki leányokban. Sári szerepét játssza a bájos művésznő, egyik legpompásabban sikerült alakítását; Komjáthy Micit, a közönség igaz szeretete, rokonszenve fogja bucsuztatni.

Diósy Nusi két estén, szombaton és vasárnap vesz bucsut Aradtól. Két operettben, két ki-tűnő szerepében lép fel utoljára Diósy Nusi, aki öt esztendő aradi primadonnáskodása alatt az aradi közönségnek igazi kedvence lett. A Nemtudomkában és a Tökéletes feleségben bucsuzik Diósy s ez a bucsuzás egész bizonyossággal zsúfolt házak előtt szeretetteljes melegséggel fog vég-bemenni.

Vasárnap délután Bakonyi-Kálmán operetteje, A kis király kerül színre.

A karszemélyzet jutalomjátéka május hó 18-án, hétfőn lesz. A jutalomestélyen A cigányprimás kerül színre s annak címszerepét az országosan ismert kiváló művész, Nyáray Tóni, a szerep budapesti kreálóját játsza el.

Moziszkcecs Aradon. Kedden kezdődnek a színházban a moziszkcecs-előadások, amelyeknek főérdekessége, hogy a vezetés szerepét minden darabban Nyáray Tóni játsza. Három szkecs kerül előadásra: Az utolsó bohém, Aranyás és Házasodik az uram. A moziszkcecs-előadásokra a színházi helyárak a következők lesznek: Páholy-ülés 2 korona, Tálalászék 1 korona 50 fillér, II. emeleti erkély 80 fillér, III. emeleti erkély 40 fillér, karzat 20 fillér. Két előadás lesz naponta, este 7 és 9 órakor, vasár- és ünnepnapon ezenfelül délután fél négykor is.

* Jack Hilton titka. (Az Uránia színház mai szenzációja.) A színház ma egy merész-ropptú fantáziával elgondolt kalandos és izgalmas drámát mutatott be. Ez a kép abszolút tökéletes alkotása úgy a technikának, mint az irodalomnak. A legképrázatosabb film trükkök tartják folytonos izgalomban a nézőt, mindig újabb és újabb veszedelmek elé állítva a szereplőket. A filmnek külön tragikus szenzációt ad, hogy egyik trükk megismétlése alkalmából Olaszország legünnepeltebb művésznője Adrianna Cosztmagna megsebesült. Egy párduo leugrott a művészőre és súlyosan megsebesítette. A film egy bonyolult regénytémát dolgoz fel, melynek hőse Jack Hilton, aki afrikában az őserdők rengetegekben jár s addig otthon egyik barátja alnok uton elorozza millió örökséget s már feleségére is vadászik. Az épen jókor hazatérő Jack szerencsés kézzel visszaszerzi vagyonát és helyreállítja a családi boldogságot. A minden tekintetben elsőrangú kép hónapokon keresztül volt Budapesten a műsoron és az aradi műértő közönség méltányolni fogja ennek a képnek szédületes technikai készségét.

* Pasquier báró vakmerő repülése az Apollóban. Pasquier báró bravuros repülésével az aviatika újabb korszakos fejlődéséről tett tanulságot. Mint a lapok megírták, a vakmerő aviatikus a levegőben egymásután veti a bukveneket a gépével, anélkül, hogy neki, vagy repülőgépeinek csak valami baja is történne. Legutóbb a magyar fővárosban mutatta be produkcióit s a közönség elragadtatással nézte a halálmegvető légi bukveneket. A budapesti repülésekről jól sikerült mozgóképfelvételeket készített Fröhlich János Kino-Riport vállalata s a képet a vidéken elsőnek az Apolló-színház mutatja be. A film máától kezdve két napon át látható új műsor keretében.

* A vadász kunyhó titka. (Két nagy sláger az Apollóban.) Kedden új műsort mutat be az Apolló-színház. A vadász kunyhó titka romantikus drámai fim, amelynek cselekménye rendkívül érdekfeszítő. Az új műsor másik slágere: A himnusz Mona Liza, egy végtelenül szellemes bohózat, amelynek figuráin jóízűen fog mulatni a publikum.

* Nagy képkiállítás Kerpelnél.

* Le a férfiakkal!

Szekfü — Anatole France tanítványa.

(Ballagi Aladár előadása a Rákóczi-könyvről.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 11.

A Magyar Tudományos Akadémia második osztálya Concha Győző egyetemi tanár előlétele alatt az akadémikusok és a nagyközönség rendkívüli érdeklődése mellett ma ülést tartott, amelyen Ballagi Aladár rendes tag a száműzött Rákóczi címen Szekfü Gyula könyvéről előadást tartott.

Előadásában kiemelte Ballagi, hogy hivatottnak érzi magát már csak külső helyzeténél fogva is a kérdés tisztázására, mert több mint harminc éve egyedül adja elő az ujkor történelmét és a történelmi módszert az egyetemen. Kimutatja, hogy Szekfü Gyula pszichológiai analízisének vezetője és irányítója nem valami történész, hanem Anatole Francenak materializmusa és szkopticismusa, főleg pedig két munkája: „Jeanne d'Arc” és a „Pinguinek szigete”, amelynek mindegyike gyilkos támadás a hazafiság ellen. Kimutatja, hogy Szekfü eszménye VI. Károly imperializmusa és munkája voltaképpen párhuzamos életrajz. Egyfelől áll a minden hatalom nélküli, szegény, tervekavácsoló Rákóczi, a másikon a császári hadsereget diadalról-diadalra vezető Savoyai Eugén, Rákóczi halálos ellensége, Szekfü lelkesedésének a tárgya. Ballagi Rákóczinak ama magatartásából, hogy inkább lemondott egymilliókétszáz ezer holdnyi birtokról, semhogy a hűségesküt letegye, oly etikai magasabbrendűséget állapít meg, mely jellemében kizár minden alacsonyyságot, minden ami közönséges.

Ezután a Rákóczi gyalázás kérdését vette elő, ezt egy pontra szorítván össze, a *kártyabarlang ügyére*. Ebben Szekfü Rákóczit, mint az ifjúság tudatos fosztogatóját bélyegzi meg, holott borzalmas vádjá igazolására „valószínűleg”, „az volt a hír”, „feltehető” jelzőknél saját kombinációján kívül egyéb bizonyítékot nem tud felmutatni. Majd így folytatja előadását:

— És most lépünk át egy pillanatra a mai való életre, képzeljük, hogy Rákóczi pört indít becsületsértés és rágalmozás címén, vegyük, hogy az Akadémia esküdszék, amelynek ítélnie kell e pörben, hisz annyi itt a jogász, hogy szakbíráóság is kikerülne belőle. Itt, ahol nemcsak jóakarát, hanem annyi részrehajlás is nyilvánult meg a szerző irányában, hogy ez további eljárás tárgya leendő, teljes bizalommal hozom szóba a kérdést, mi történének a szerzővel, ha törvény előtt felhivatnék borzalmas vádjának igazolására és „valószínű”, „az volt a hír”, „feltehető” kombinációján kívül egyéb bizonyítékot nem tudna előterjeszteni. (Taps.) A halottnak is van becsülete, kivált ha Rákóczinak hívják.

Beszédét ezekkel a szavakkal fejezte be:

— A szkeptikus és materialista szerző személyileg soha át nem élt ideák prizmáján keresztül csak a maga lelkét vetítette az idealista Rákócziába, az ő élethű arcképe ez az egész munka. Látunk benne legszemélyibb indulatokat, elfogultságot, szemünkbe tűnő pártállást, csak Rákócziból nem találunk külső vonásokon kívül egyetlen igaz vonást se. A történelemtudomány szempontjából értéktelen ez a munka, mert ellentétben van a történetírás kétezer év óta kimondott alapelvével: A história célja az igazság és nem tüntetés végett, hanem hűség és igazság okából iratik.

Zajos taps fogadta Ballagi Aladár hatásos beszédét, amely után az elnöklő Concha Győző újból kijelentette, hogy az Akadémia nem azonosítja magát Szekfü Gyula könyvével.

Aradon lesz a román párt központja.

(Politikai szervezkedés Aradról. — Kiadják a miniszterelnök és a románok közötti tárgyalások aktáit. — Választási iroda.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 11.

Emlékeztet, hogy azok a tárgyalások, amelyeket Tisza István gróf miniszterelnök a román nemzeti komitéval folytatott, február elején megszakadtak. A komité akkor hivatalos nyilatkozatban jelentette ezt ki s egyúttal azt is közölte, hogy rövidesen megkezdik a román nemzetiségi párt újra szervezését. Ez a munka most megkezdődött még pedig Aradról, ahova a napokban megérkezett Dán Szevér dr. a komité megbízottja, mint az országos párttitkára, hogy az organizálást irányítsa. Ebből az alkalomból felkerestük Dán Szevér dr.-t, aki az Aradi Közlöny munkatársa előtt részletesen ismertette a román nemzetiségi párt terveit. A titkár ura következőket mondotta:

— A román nemzetiségi párt lényegében eddig is fennállott, de nem voltak évi közgyűlései, rendes konferenciái, hanem csak hosszabb időközökben, 5—10 évben egyszer jöttek össze a párt tagjai. A politikai helyzet most szükségessé tette az alaposabb szervezkedést, az évenkénti összejövetelt, ezért történt a komité ismeretes elhatározása. A szervezést már megkezdték innen Aradról és

Aradon lesz most a központ is, habár közgyűléseinket nem mindig tartjuk Aradon.

A szervezés két irányban: közművelődési és politikai irányban folyik. A munka természetesen sokféle eszközzel folyik, amelyek között jelentékeny helyet foglal el a

politikai röpiratok kiadása és terjesztése.

Számos ilyen röpirat készül, amelyek közül legelsőnek a választójogról szóló fog megjelenni. Ez a napokban hagyja el a sajtót, Lázár Aurél dr. nagyváradi, Boyla Romulusz dr. dícsőszentmártoni és Onisor Viktor dr. besztercei ügyvédek munkája. A választójogi törvény, a vonatkozó belügyminiszteri rendeletnek román nyelvű fordítását és statisztikai adatokat tartalmaz. Rövidesen követi ezt egy másik röpirat, amely Barnuc Simont, a román nemzetiségi párt egykori alelnökét méltatja. Ki fogjuk továbbá adni a miniszterelnök és a román nemzetiségi komité között lefolyt tárgyalások hiteles aktáit és ezzel úgy hiszem végleg eloszlatjuk azokat a különféle kombinációkat, amelyek e tárgyalásokhoz fűződtek.

Minthogy az új választási törvény az irni-olvasni tudás elvén épül,

fokozni fogjuk azokat az analfabéta kurzusokat, amelyeket az Astra már évek óta rendez.

Számos egyéb politikai tevékenység mellett a választásokat illetőleg a román nemzetiségi párt még semmiféle akciót nem indít. Korainak tartok e tekintetben minden lépést mindaddig, míg nem ismerjük a jövő évi választók névjegyzékét. Mert csak ebből állapíthatjuk

meg, hogy hol érdemes a küzdelmet felvennünk. Különben nem tartom kizártnak, hogy a szociálisták s demokraták egyezsége lépnek velük egynémely kerület jelöltjét illetőleg.

En most állandóan Aradon maradok, hogy vezessem a politikai szervezkedést.

Munkatársunk megkérdezte még, hogy nem tartja-e lehetőségre a miniszterelnökkel megszokott tárgyalások folytatását. mire Dán Szevér dr. kijelentette, hogy a románok mai álláspontja szerint a tárgyalások végleg meghiusultak.

Kunitzert ügyvédvállásra kötelezték.

(Humorostárgyalás a kócsagtollak körül.)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, május 11.

Kunitzer Károly mestert, ahogy magát nevezi, az ügyvédek ügyvédét, a jogtudatlanság fáradhatatlan és kérlelhetetlen üldözőjét, ma nagy méltánytalanság érte. Pört indított egy belvárosi nő kalapüzlet ellen azon a címen, hogy a megvásárolt kétszáz kócsagtollból — harminc hiányzott. Mondanunk se kell, hogy a pör mai tárgyalása derűs epizódok között folyt le. A pör koronatanuja az üzlet elárusítója, Salzer Adél volt.

— Mondja meg a tanu, — kérdezte a bíró — igaz e az, hogy megigérték a tollak kiegészítését?

— Ez igaz, de csak azért, mert a felperes ur nagy lármát csapott az üzletben. Megigértünk mindent, még azt is, hogy írást adunk erről, — felelte a tanu.

— Az a kérdés, hogy egy kis nő mit ért minden alatt, — szólt közbe maliciózan Kunitzer.

— Hallja, kikérem magamnak, — szólt rá erélyesen a tanu, — hogy engem kis nőnek nevezzen. Szólítson kisasszonynak.

Kunitzer erre keresztkérdésekkel ostromolta a tanut, aki sirva fakadt, majd haragosan kijelentette, hogy nem felel a kérdésekre.

A bíró: Ne tessék scénákat rendezni!

Kunitzer: Megmondhatom, hogy én mit feleltem a kis nőnek, mikor vitatkoztam velem?

A bíró: Ne, ne!

Kunitzer: Felszólítom a tanut, hogy nézzen a szemembe, mert a 88. §. alapján ehhez jogom van.

Kómius jelenetek következtek. A tanu, csinos, kedves divatú hölgy irult-pirult, majd haragra gyúlt, Kunitzer pedig kitartással követelte, hogy a hölgy nézzen szépen az ő szemé közé, mert neki a 88. §. alapján ehhez joga van ragaszkodni.

Ezután az alperesi ügyvéddel tűzött össze Kunitzer s a tárgyalás kezdett izgalmas fordulatot venni.

Jókuthy Miklós báró, miután látta, hogy az izgalom nem akar lecsillapodni, végzést hozott. Kijelentette, hogy Kunitzert ügyvédvállásra utasítja, s kötelezte, hogy képviselétével bizzon meg egy ügyvédet.

— Tiltakozom az eljárás ellen, — fakadt ki Kunitzer. — Mit? Engem, az ügyvédek ügyvédét arra kötelez a bíró ur, hogy egy rechtsbaldoverrel képviseltessem magam? Olyan rechtsbaldover nincs a világon, akire én rábízam az ügyemet.

A végzés ellen Kunitzer ez okon, de más paragrafusok alapján jogorvoslatot jelentett be. Az új tárgyalás május 18 án lesz.

HIREK.

Tisza István lelki nyugalma.

(A miniszterelnök érdekes beszéde.)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, május 11.

Munkács város küldöttsége ma délután két órakor nyújtotta át a miniszterelnökségi palotában Tisza István grófnak diszpolgárrá történő megválasztásáról szóló oklevelet. A küldöttség vezetőjének üdvözlő szavaira a miniszterelnök így válaszolt:

— Tisztelt uraim, a férfunak menni kell a maga útján. A maga útja alatt azt az utat értem csak, amelyet a kötelességérzet és a lelkiismeret diktál nem törődve a siker, vagy sikertelenség kérdésével. Én megpróbáltam mind a két utat. Egyformán habozás nélkül, egyformán következetesen igyekeztem teljesíteni kötelességemet mind a két esetben. Azt hiszem, lelki nyugalmam nem vesztettem el a balsiker pillanataiban se, de azért egészen más érzés az, nem is annyira az egyes embernek, mint a hazája sorsán aggódó hazafinak, ha azt látja, hogy szava nem kiáltó szó a pusztában, ha azt látja, hogy az országban fenyegető veszélyeket, az országban támasztott illúziók káros voltát, az országban dúló szenvedélyek romboló hatását mások is belátják és segítségre jönnek e munkában. Ezt a segítséget ajánlják fel önök, tisztelt uraim, nem nekem, de a mindnyájunknak egyaránt szívében fekvő közügynek, a bizalomnak, a ragaszkodásnak, a megtiszteltetésnek abban a jelében, amivel hozzám fordultak. Engedjék meg, hogy megköszönjem ezt mint ember, aki meg tudja becsülni a férfiaknak rokonszenvét és bizalmát és mint hazafi, aki jól tudja, hogy az országot az egyes emberek iparkodása meg nem mentheti, biztos révpártra nem viheti, az ország sorsa az összes polgárság kezében van és attól függ, hogy mindnyájan teljesítik e kötelességüket.

Hosszantartó, lelkes éljenzés és taps követte a miniszterelnök szép beszédét, amely után vendégül látta magánál ebédre a küldöttség tagjait.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. Változékony és hűvös idő várható, még sok helyütt, főleg keleten esővel — Sürgönyprognózis: Változékony, hűvös, sok helyütt csapadék.

— A trónörökös köszönete. Aradváros közgyűlése Ferenc Ferdinánd trónörökösét felirattal üdvözlötte 50-ik születésnapja alkalmából. Tisza István gróf miniszterelnök a város-hoz intézett leiratában azt jelenti, hogy a trónörökös örömmel vette tudomásul a hódolatos üdvözlést és a miniszterelnök útján mond érte köszönetet.

— Kossuth Ferenc állapota rosszabbodott. Budapestről jelentik: Ma este fél nyolc órakor Müller tanár megvizsgálta Kossuth Ferencet és azt a megdöbbentő eredményt találta, hogy állapota teljesen válságosra fordult. Kossuth az egész napot rendkívül nagy fájdalmak között töltötte, nem táplálkozott s még mesterségesen sem tudták táplálni. A tüdőpangás egyre fokozódik. A láz 38 fok, az érverés 92. Egész családja és titkára a betegágy körül vannak és aggódva várják a szomorú esemény bekövetkezését.

— A delegáció ülése. Budapestről jelentik: A magyar delegáció legközelebbi nyilvános ülését e hó 18-án, hétfőn délután négy órakor tartja napirenden a hadügyi költségvetés tárgyalásával.

— Argentina nagykövete Aradon. Előkelő vendégei voltak ma az aradi Kereskedelmi és Iparkamarának: Argentina délamerikai közársaság bécsi nagykövete, Perez Fernandó, látogatta meg a bécsi és budapesti főkonzulok kíséretében. A vendégeket a Kamara elnöki tanácsa élén Ottenberg Tivadar udvari tanácsos elnök fogadta. A látogatásnak az volt a célja, hogy a nagykövet kimerítő információt szerezzen a kamarai kerület kereskedelmi és ipari viszonyairól főleg abból a szempontból, hogy milyen áruk exportálása volna lehetséges Argentínába, amely erős gazdasági fellendülés korszakát éli. A kamarai kerületnek főleg cukor-, butor-, szesz-, cognac- és lisztipara, továbbá borkereskedelme lehet érdekelve az Argentínába való bevitelben, amelynek előmozdítása érdekében úgy a követség, mint a budapesti főkonzul a legnagyobb készséggel állanak a kerületbeli kereskedők és iparosok rendelkezésére. A vendégek megtekintették Domány József aradi bornagykereskedő pincegazdaságát is, amelyről a legnagyobb elismeréssel nyilatkoztak. Az argentinai vendégek a Fehér Kereszt szállóban szálltak meg és délből tovább utaztak Erdély felé. A délamerikai diplomaták látogatásuknál kizárólag a kereskedelmi érdekekre helyezték súlyt és egyáltalán nem ünneptették magukat, nem parádoztak. Ennek jellemzésére érdekes megemlíteni, hogy az előkelő vendégek nem kocsin, vagy autón mentek ki a vasúthoz, hanem egyszerűen autobuszra ültek. A Kamara ezután is tudomására hozza az érdekelteknek, hogy készséggel szolgál Argentínára vonatkozólag minden felvilágosítással.

— A catanai földrengés pusztításai. Catanából jelentik: Hiteles adatok alapján most már meg lehet állapítani, mekkora pusztítást vitt véghez Catanában a földrengés. Santa Venerina, Santa Mária Amalati, Guardia és Bongiardó helységekben sok kárt tett a földrengés. Linera, Zerbatí, Passaponio és Pemusi helységek teljesen elpusztultak. Magában Linerában negyvenkét holttestet húztak ki a romok alól, de azt hiszik, még hatvan holttest fog előkerülni. Bongiardóban és Passaponióban nyolc holttestet ástak ki, Mortarában egy ember halt meg. Acirale kórházába hetvenkét sebesültet vettek föl. A catanai kórházban tizenháromat, a guandiaiban és Passaponióban husz, Guardiában három ember sebesült meg. Linerában, Bongiardóban és Passaponióban a katonák csodálatraméltó önfeláldozással dolgoznak a romok eltakarításán. Eddig hatvan holttestre ráakadtak, de bizonyos, hogy a beomlott házak alatt még többet is fognak találni. A rombadólt falvak lakossága, amely hajlék és élelmiszerek nélkül maradt, a tábori konyhák körül csoportosul. Minervini prefektus újabb sátor szállományokat küldött Linerába, ahol egyetlen ház sem maradt épen. A falu parasztsága a szőlőkben táboroz. Vittorio Emanuele király százezer lirát küldött a károsultak segélyezésére. A hatóságok is mindent megtesznek, hogy a nyomort enyhítsék.

— Kóburg Lujza és hitelezői. Brüsszelből jelentik: Kóburg Lujza hercegnő és hitelezői közt egyezség jött létre, melynek értelmében a hitelezők négy és fél millió frankot kapnak, a hercegnő pedig másfél millió frankot. A hitelezők minden további követelésükről lemondtak és a Sarolta mexikói exesászárné hagyatékával szemben igényt nem támaszthatnak.

— A mexikói polgárháború. Juarezról jelentik: Ideérkezett jelentések szerint Tampicó mellett a felkelők és a kormánycsapatok között véres összeütközés volt. Számos olajtartály lángban áll s a város egy része ég. Az Essex angol páncélgőzös teljes erővel siet Tampicó felé. Berlinből jelentik: A Berliner Tageblatt jelenti Veracruzból, hogy Tampicó elesett s a mexikóiak rettenetes vereséget szenvedtek a felkelőktől. A mexikóiak az idegen hadihajókra menekültek. Pueblában a felkelők elfogtak hat spanyolt s összekötözve máglyára tették őket és meggyújtották.

— A Király díj. Budapestről jelentik: Zuhogó záporban, feneketlen sártengerben futották le vasárnap a legvadragabban díjazott magyar lóversenydíjat: a Királydíjat. Az esőben, pocsékban futott versenyt tizenkét ló között Blaskovich Aladár Kincsem származású Mici-je nyerte meg a legjobb magyar lovassal Janek Gézával nyergében. Mici győzelmére a totalizátornál 10:14 a könyvfogadóknál 2 rrát fizettek. A könyvfogadók még így is rengeteg összeget vesztek. Beszélnek például, hogy egy R. K. nevű magyar származású, de bécsi lakos Horner bukmékernél februárban halmozott fogadást kötött, amelyben ezek szerepeltek: Szemere-ist, tét Rákosi díj, Springer-ist, tét Przedswit-handicap, Hadd lássuk tét Trial-Stakes, Mici 1., 2., 3. Király díj, Miss Codero tét Ugetó derby 96.000 a 80 koronához. Ezt az ezerkétszázszoros pénzt hajszál híján meg is nyerte a vakmerő fogadó. A Szemere és Springer lovak ugyanis győztek, Hadd lássuk, Mici is nyert, csak miss Coderot verték meg ugyan-csak vasárnap délután Bécsben. A bukméker már leveleket és megbízottakat küldött a „szerecsés” fogadóhoz és 20.000, majd 30.000 koronát ígért, ha visszaadja a nagy fogadási kötelezvényt. R. K. azonban oly biztosra vette Mici és Miss Coderot, hogy nem adta el fogadását, sőt — nehogy megkönyörkezzenek — az utolsó héten bezárkózott lakásában és senkit sem fogadott, sőt postáját sem bontotta fel, nehogy valahogy kedvet kapjon — lemondani a „biztos” 96.000 koronáról, amely — annak jeléül, hogy a lóversenyen semmi se biztos, épen az utolsó percben veszett el.

— Nordenskjöld expedícióját lemészárolták? Grázról jelentik: A Grázer Volksblatt jelenti, hogy Nordenskjöldöt, a világhírű svéd kutatót Bolíviában a benni indiánusok megölték és valószínűleg egész expedíciója elpusztult. A híres tudósról már két postanapon nem érkezett hír. Egy barátja súlyosan megsebesülve érkezett Santa Anába és csak annyit tudott mondani önkívületi állapotban, hogy megtámadták a karavánt, többet nem lehetett kivenni belőle, mert meghalt.

— Százezer korona a budapesti gyermeknapok bevétele. Budapestről jelentik: Ma fejezték be a két napig tartó budapesti gyermeknapok gyűjtési eredményének összeszámolását. Az első nap 55,100 korona 30 fillért, a második nap 46,082 korona 90 fillért hozott, s így összesen 101,183 korona 20 fillér a két napi gyűjtés eredménye. Igen érdekes, hogy az az urnákban 74,500 darab két fillérest találtak, huszonöt métermázsa súlyban, hatvannégyezer darab egy fillérest, kilencvenezer tíz fillérest és hetvenegyezer darab husz fillérest, tehát az egész gyűjtés hatvan százaléka réz és nikkal pénzből áll.

— Kinevezés. A pénzügyminiszter Bohár Károly pénzügyi számgyakornokot az aradi pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevősnél, jelen állomáshelyére való meghagyása mellett, a XI. fizetési osztályba, ideiglenes minőségű pénzügyi számtiszté nevezte ki.

— Esküvő. Ruppert Henrik m. kir. jószágigazgatósági számtiszt tegnap délután 4 órakor tartotta esküvőjét a minoriták templomában Buday Gizellával, Buday Gyulának, az Aradi Nyomda Részvénytársaság művezetőjének leányával.

— Összeütközött villamosok. Londonból jelentik: Ma délelőtt a Black Friarg hidon két villamos összeütközött. Mindkét kocsit teljesen összezúzódott és negyven utas javarészt az ablaküvegektől, megsebesült.

— Halálozás. Erdélyi Imre huszonöt éves korában hosszas szenvedés után május 10 én meghalt. A Lövész-utca 3. számú házból 12-én délután három órakor temetik. Nagy rokonság gyászolja elhunytát.

— Földrengés. Egerből jelentik: Ma hajnalban gyenge földrengés volt észlelhető, amely azonban semmi kárt nem tett.

— **A vidéki lisztüzlet.** Budapestről jelentik: Néhány héttel ezelőtt hírt adtunk arról, hogy a fővárosi malmok nemsokára a vidékre is kiterjesztik működésük körét. Mint most Budapestről jelentik, a legnagyobb tisztítási liszt-piacok, Temesvár, Arad és Nagyvárad, az elmúlt héten igen jelentékeny lisztmennyiséget vásároltak a fővárosi malmoktól, holott az volt a rendszeres állapot, hogy a vidéki nagymalmok helyezték el nagy mennyiséget a fővárosi piacon. A rendkívül figyelemreméltó eltolódás oka az, hogy a fontos vidéki buzaközpontokban valóságos buzaínség uralkodik s még jó áron sem tudnak annyi nyers anyagot beszerezni, hogy üzemüket fenttarthassák. A budapesti nagyarányú lisztvásárlásokkal részint a vidéki malmok igyekeznek megfelelni kötelesegeiknek, részint a vidéki lisztkereskedők, akik helyben nem tudják beszerezni a fogyasztás céljaira szükséges árut, kénytelenek Budapesten gondoskodni a kereslet kielégítéséről. A helyzet egyébiránt az, hogy a jelenlegi igen magas buzaárak és a hónapok óta tartó üzemkörülatozás mellett a fővárosi malmok is aránylag igen keveset termelnek és ami nagyon jellemző, román buzákat kell feldolgozniuk, hogy a mai tizennégy koronás buzaárak mellett a mind sürgősebben jelentkező keresletet kielégíthessék.

— **Áthelyezett postahivatal.** Az Aradvármegyében Repszeg pályaudvaron működő postahivatalt 1914. évi május hó 6-án Repszeg községbe helyezte be a nagyváradai postaigazgatóság. A hivatal postai összeköttetését a repszegi pályaudvarra és vissza naponként háromszor közlekedő gyalogkúldőpostájárat útján a 102—102. a. sz. vonaton közlekedő Arad—Brád 70. sz. a. 134. sz. vonaton közlekedő Arad—Brád 69. sz. és a 103. a.—117. sz. vonaton közlekedő Brád—Arad 69. sz. kalauzpostával fogja nyerni. A postahivatal eddigi forgalmi köre változatlanul megmarad.

— **Áruló gyerekbeszéd.** Nagykanizsáról jelentik: Borzaimas gyilkosságot leplezett le ma reggel Sörös községben Rádi József négy esztendő kis gyereke. Elmondta a falubelieknek, hogy édesanyja Gál Erzsébet, nagyszülei segítségével meggyilkolta az apját és a pincében elásta. A csendőrök a gyerekekkel Rádiékhöz siettek, s a pincében tényleg megtalálták a szerencsétlen ember holttestét. Rádiék esztendővel ezelőtt kivándoroltak Amerikába. A férj ott munkát vállalt, de amikor felesége hazaszokott tőle, visszajött is Sörösra. Mire megérkezett, felesége már összeállt Németi István rigyácsi legénnyel. Rádi megbocsájtott az asszonynak, de vesztére. Gál Erzsébet elmondta szüleinek, hogy az ura sok pénzt hozott haza az új világból. El is határozták, hogy meggyilkolják a vagyonért. A múlt hét szombatján rátámadtak éjjel az alvó emberre, megfojtották, aztán holttestét elásta a pincébe. A csendőrök letartóztatták a gyilkosokat.

— **Félmillió postacsálás.** Párisból jelentik: A postaigazgatóság nagy csalásnak jött nyomára, amelynek révén körülbelül egy félmillió frankkal károsodott. Az utolsó hetekben egy csalótársaság összejátszott egy postahivatalokkal és több, mint kétezer hamis postautalványt csempészett be a postaszakokba. Az utalványok két-háromszáz frankról szóltak, mert a nagyobb küldeményeket szigorúan ellenőrzik. A hamis postautalványok a legapróbb részletekig egyeztek a valódiakkal. A csalást úgy követték el, hogy az ellenőrzésnél ezeknek az utalványoknak számai kétszer fordultak elő.

— **Mikor legyen az írás-olvasás vizsga?** Az aradi szervezett munkások nevében Gruber Imre és Sztréngár-Demján Száva ma megjelentek Varjassy Lajos polgármesternél és azt kérték, hogy az írás-olvasási tudást megállapító vizsgák idejét, amit reggel nyolctól este hatig terjedő időszakban állapított meg a közgyűlés, változtassák meg, mert a munkásoknak nagy anyagi károsodást jelentene, ha munkaidejüket a vizsgák miatt meg kellene szakítani. A polgármester kijelentette, hogy úgy, mint a fővárosban, a munkások részére Aradon is az esti órákban tartják a vizsgákat.

— **Pap Lajos** fogorvosi gyakorlatát Andrassy-tér 20. szám alól, Andrassy-tér 7. szám alá (Róthy ház, Minorita-templommal szemben) helyezte át.

— **Öngyilkos milliomos.** Eszékről jelentik: Ma reggel Eszéken öngyilkos lett Stumpf József vegyész-mérnök. Az öngyilkosság nagy felzúdulást keltett a városban, ahol mindenki ismerte és bacsulta a kémikust. Az agglégény mindig gyámolítója, segítője volt azoknak, akik hozzá fordultak. A szerencsétlen ember gyógyíthatatlan betegségben szenvedett. Betegsége egyre súlyosbodott. Stumpf mondta is ismerőseinek, hogy nem bírja el a szenvedéseket, megöli magát. Ura volt szavának: ma reggel öngyilkos lett. A kémikus több mint félmillió vagyonot hagyott hátra. Eszék melletti birtokát, mely száznegyvenezer koronát ért, Eszék városának hagyományozta azzal, hogy építsenek belőle menházat aggok részére. A város szegényeinek és más jótékonycélokra tízezer koronát hagyott. Vagyonának többi részét oldalági rokonai öröklék.

— **Fegyvercsempészség Ulster részére.** Belfastból jelentik: A Hangerbay környékén az elmúlt éjszaka oly heves vihar dühöngött, hogy a part őrzésére és a fegyvercsempészek megakadályozására kirendelt torpedónaszádok nem tudták elhagyni a kikötőt. Ezt az alkalmat felhasználta egy nagy szállítóhajó, a melynek neve és nemzetisége eddig ismeretlen, kikötött a belfasti öbölben és 25 tábori ágyut szállított a partra az ulsteriek részére. Az ágyukat szétszedett állapotban tették a partra és az asztoni fegyvergyár munkásai rakták őket össze és szerelték fel. A hajó az ágyuk kirakása után megfordult és teljes gőzzel elhagyta a kikötőt, amire a torpedó-flotta parancsnoka értesítést kapott a csempészetéről, a hajó a nagy viharban és ködben nyomtalanul eltűnt.

— **Az adós merénylete.** Bordeauxból jelentik: Lafont kereskedősegéd több hitelezőjével beszélgetett az utcán. Hirtelen revolvért vett elő és többször rálőtt hitelezőjére. Kezét közülök megölt, három súlyosan megsebesített. Lafontnak sikerült elmenekülni, de később önként jelentkezett a rendőrségnél. Tetőt pillanatnyi elmezavarásban követte el.

— **Összeszúrkált huszár.** Bambach József 12. huszárezredbeli közlegényt vasárnap éjszaka Ujaradon civillegények súlyosan összeszúrkálták. A Gerhardt-féle vendéglőben előzőleg verekedés volt a vendégek között s a veszekedőket a közhuszár választotta szét. Később eltávozott a vendéglőből s a legények közül néhányan utánamentek, botokkal és késekkel megtámadták és súlyosan összeszúrkálták. A félig eszméletlenül vánszorgó közlegényt a Deák Ferenc-utca 23. számú házba szállították, ahol a gazdája lakik. Támadói ellen megindult az eljárás.

— **Leégett falu.** Iglóról jelentik: Rejő szepesmegyei községben tegnap tűz ütött ki, amely két óra alatt elpusztította az egész községet. Hatvankilenc ház leégett a melléképületekkel együtt s csak a paplak, a templom és a vendéglő maradtak épen. A tűz keletkezésének oka még ismeretlen.

— **Pikard cirkusz.** A mai előadásra a zord idő dacára a jegyek már a korai esti órában elkelték olyannyira, hogy a későbbben érkezők az érdekes előadást nem tekinthették meg. Érthető is a publikum kíváncsisága, mert a birkozók mindvégig lekötik a figyelmet. A küzdő felek szép fogásai többször ragadta tapsra a jelenlévőket. Ma 2 pár mérkőzött: Paradanoff — Hossmannal, Czaja — Fritz Müllerrel. Paradanoff 18 perc alatt győzött, míg Czaja Fritz Müllerrel, a kik végkimerülésig mérköztek, ellenfelét 28 pernyi nehéz küzdelem után két válla terítette.

— **Az inas megszúrta a segédet.** Megirtuk, hogy Kuliner Miksa borossebesi nyomdásznál Fejérdi Lipót könyvkötősegédet Kariás Samu inas kessel megsebesítette. Fejérdi összeszólalkozott az inassal — s mint most a nyomozás megállapította — ütlegetni kezdte, majd nagy erővel a falhoz csapta. Az inas aztán önvédelemből a kezében volt papírvágókést szegte Fejérdinek, aki combja felett szenvedett sérülést.

— **Olvasóink figyelmét felhívjuk** Freimann Testvérek Weitzer János-utca 9. szám alatti villanyerőre berendezett, speciális képke-retező műhelyére. Nagy választék legfinomabb ovál és kerek, bronz és miniatűr keretekben. Figyelmes munka, pontos kiszolgálás. 2066

— **Hölgyközönség szíves figyelmébe** ajánlom legújabb tavaszi és nyári női kalapmodell újdonságaimat óriási választékban, kivételes olcsó árakban. Átalakítások és gyászkalapok legrövidebb idő alatt elkészülnek. Szíves látogatást kért Grünblatt Antónia Szabadság-tér 11. 2421.

— **Bérma ajándékok** kiváló minőségben tulhalmozott raktár miatt mélyen leszállított legolcsóbb árakon Weinberger Ferenc ékszerésznél, Andrassy-tér 20. Fischer Eliz-palota. Telefon 439. 3063

— **Női gummiköpenyek** legjobb angol gyártmány, ára már 25 koronától kezdve rendkívül nagy választékban Radó Gyula áruházában. 2057

— **A közelgő bérmlásra** arany, ezüst ékszerek, órák a legszerűebbtől, a legelegánsabbig, igen mérsékelt árakban és nagy választékban szerezhetők be Igaz Sándor ékszerésznél Andrassy-tér, Minorita-palota. Telefon 321. Alapítva 1902. 3105

— **Sokszorosítások**, írásmunkák, fogalmazványok, beadványok, fordítások magyar-, német-, francia-, angol nyelvben legutányosabban olvallat Engel írógépvállalata, Lázár Vilmos-utca 2. 657

— **Gyermekkosci gyári raktár Fischer-féle** Nagyáruházban Arad, Szabadság-tér 12. szám alatt. Fischer-nél legfinomabb, legmodernebb és legelegánsabb gyermekkosci 20%-al olcsóbbak lettek.

— **Urak ruháikat** olcsón és divatosan csak a posztó gyári raktárban szerezhetők be Leichner és Fleischer Arad, Szabadság-tér 17. 5239

— **Elegáns gummiköpenyek** és átmeneti kabátok legutányosabban beszerezhetők Hirsch Antal uriszah cégnél Arad, Andrassy-tér 22. sz. alatt. 1557

— **Tenniszcipők** urak és hölgyek részére. Angol vászon sétacípők és a világhírű Chasalla Kneip-sandalk már megérkeztek Weinberger János kizárólagos cipőraktárába. 2271

— **Keresk. tanfolyamomat** Lázár Vilmos-utca 2. sz. a. Földes-palota mellett helyeztem át. Nappali és esti tanfolyamok. Díjtalan állás-közvetítés. Engel Mór tanfolyamvezető. 657

— **Gyermek kosci**, tolókosci, gyermek-székek, legolcsóbban Hegedűs cégnél. 1321

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ **A galíciai kivándorlási monstre-pör.** Lembergől jelentik: A tartományi törvényszék befejezte a vizsgálatot a kivándorlási bünpörben. A törvényszék a bécsi legfelső törvényszéken indványt tett, hogy a bécsi törvényszéket delegálják a tárgyalásra és valamennyi vádlottra nézve egy tárgyaláson folytassák le a pört. Az eljárás során több okmány került napfényre, amelyek súlyosan kopromitáló adatokat tartalmaznak politikusokról és egyéb magas állású férfiakról, de ezeket félretették és a tárgyaláson nem olvassák fel. A vizsgálati és a vádiratok összesen tizenkilenc vaskos kötetet tesznek ki, amelyeket már elküldtek Bécsbe.

§ **Pör a hódosbodrögi zárdáért.** Budapestről jelentik: Hirt adtunk a napokban a budapesti törvényszék ítéletéről, amely véget vetett a görög keleti román és szerb egyházak között vitás zárdák miatt évek óta folyó pereskedésnek. A budapesti törvényszék ítélete a szerb egyháznak ítélte oda a szóbanforgó zárdákat, míg most a román egyház lett pörnyertes, ugyancsak egy zárdá hovatartozása körül pörben. A hódosbodrögi zárdáról van szó, amelynek átadását a szerb egyház pör útján követelte a románoktól, de a budapesti törvényszék ma hozott ítélete elrendeli, hogy a zárdá továbbra is a románok tulajdonában maradjon s egyben tekintélyes pörköltségben marasztalja el a felperes szerb egyházat.

§ **Kövé Akos** járásbíró bucsuztatása. Szeretettel bucsuzott Vinga intelligenciája Kövér Akos vezető járásbírótól abból az alkalomból, hogy tizenkét évi szorgalmas és derék munkássága után áthelyezték Ujaradra a járásbírósg vezetésére. A lakomán, Eisler Mihály dr. járásbíró a bírói kar nevében, Medgyessy Ignác dr. ügyvéd pedig az ügyvédi kar nevében bucsuzott Kövér kos vezető járásbírótól. Lendületes szavakban méltatták a távozó érdemeit Nagy Gyula főszolgabíró és Felletár Nándor.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Tőzsváltati tőzsdét.

Budapest, május 11.

Készárú.

Kínálat, vételkezdő megfelelő, 40 ezer mm tartott.

Hátiaridő.

	Déli sávlat	2 órai sávlat
Busa 1914. májusra	13.68—13.69	13.65—13.66
Busa 1914. októberre	12.16—12.17	12.16—12.17
Rosa 1914. októberre	9.81—9.82	9.77—9.78
Tengeri 1914. májusra	7.31—7.32	7.29—7.30
Zab 1914. októberre	8.16—8.17	8.18—8.19

Az árak 50 kilónként számítva.

Budapesti értéktőzsde (május 11.)

Oestrák hitel	—	—	—	808.50
Magyar hitel	—	—	—	794.—
4% koronajáradék	—	—	—	80.65
Oestrák-magyar államvasuti	—	—	—	725.—
Jelzálogbank	—	—	—	399.50
Lezámitolóbank	—	—	—	496.—
Hannai Bank	—	—	—	477.—
Magyar Bank	—	—	—	476.75
Kereskedelmi Bank	—	—	—	8625.—
Rimamurányi	—	—	—	631.—
Balgótarjáni	—	—	—	689.—
Köszöti Vasút	—	—	—	590.—
Városl. Villamos	—	—	—	810.75

Bécsi értéktőzsde (május 11.)

Oestrák hitel	—	—	—	807.—
Magyar hitel	—	—	—	794.—
Oestrák-magyar államv.	—	—	—	694.50
Déli vasút	—	—	—	97.75

Felolós szerkesztő:

Rudnyánszky Endre.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Kedd, 1914. évi május 12-én:

Bérlet.

C) Bérlet.

G. Kertész Ella és Góth Sándor felléptével:

Az ingovány.

Színmű 3 felvonásban. Írta: Wolf Pierre. Fordította: Szini Gyula. Rendező: Delli L.

SZEMÉLYEK:

Brehant Paul	Góth S.	Cranvallo	Kiss Mariska
Lucien	Zempléni Z.	Briet	Delli Lajos
Edoárd	Várnai Jenő	Helén	Asztalos Mici
Devillers	Virág László	Carton	Hampel I.
Feury	Kertész Ella	Mitchi	Nógrád M.
Germiné	Harmath J.	Trevouxné	Benkóné

Kezdete este 8 órákor.

NYILTÉR.

KERESZTKUT, FERDINAND KUT:
biztos hashajtó, mely a beleket nem ingerli
elhajásodásnál, gyomorbajoknál
és aranyérről.

RUDOLF-FORRÁS
biztosan ható szer
hólyag, vese-
bajoknál,
köszvény,
csúsz, húgy-
bántalmak-
nál stb.

MARIENBADI VÓKORÁK
Tiszán és természetesen főltve.

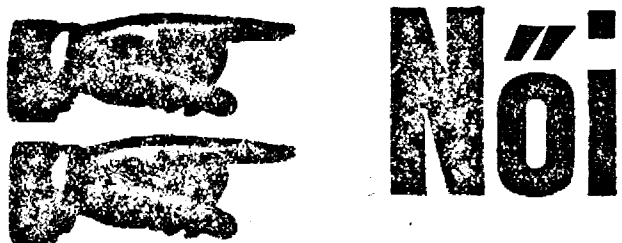
AMBROSIUS-KUT
EUROPA LEGGAZDAGABB
VASTARTALMÚ FORRÁSA.
Kiváló vértképző szer
sápkórna és vérsze-
génységnél.

**TERMÉSZETES MARIENBADI KÜTSÓ
KUT-PASTILLÁK.**
Ismeretűk árványvízkereskedésekben,
gyógyszár- és droguériákban.

2687

György

Menyhért és Társa



Női Felöltők

áruháza Arad, Andrassy-tér
8. szám. (A Minorita tem-
plom bejáratával szemben.)

Legújabb tavaszi újdonságaink u. m.:

Angol felöltők

Dívat köpenyek

Selyem és brochee köpenyek

Angol kostumeok

Leány kostumeok

Dívat aljak

Blouseok és Pongyolák

teljes választékban megérkeztek. 1164

Szabott ár! Telefon 8-55.

A tisztviselők és katonatisz-
tek bevásárlási r. t. szer-
ződéses szállítója. :: ::

APOLLO

SZÍNHÁZ.

Kedd és szerdán

2 nagy sláger

Vadászkunyhó titka

dráma 3 felvonásban

és

hímnemű Monna Lisa

kacagtató vígjáték 2 felvonásban.

Halál repülés

Báró Paspuier

bravuros repülése a rákosi re-
pülőtérén látható.

Kedd és Szerdán

minden előadáson.

27

Dr. Velicsek-féle Sanatorium Boksánbánya.

Physikális diätetikus gyógyintézet Krassó-Szörény vármegyében.

Kitűnő gyógyeredménynek mindenféle idegbajoknál, a gyomor-, bél-, máj-, hólyag- és a légutak bántalmainál, csúsz, köszvény és cukorhugyárnál, vérszegénység és következményes bántalmaknál, belső női bajok és nemi bántalmaknál; Scrophulosisnál.

Légsátrak!

Penzió!

3179

Prospektus!

FOG-

lomások, aranyból, platina arany és ezüst, amalgamból és a fog színével azonos porcellánból. ::

FOG-

koronák, hidak, egész fogsorok szájpádás nélkül aranyból, platínából vagy porcellánból. ::

FOG-

kövek eltávolítása, fogakfehérítése és hibás fogsorok átalakítása, valamint javítása. ::

FOGHUZÁS. Tizenhét éves fogtechnikai gyakorlatom, amely idő alatt Berlin, Lipcse, Brüsszel és Londonban nemkülönben Amerikában a leghíresebb fogspeciálistáknál mint asszistens működtem, továbbá tekintve azt, hogy műtermem a mai kor legteljesebb műszereivel van felszerelve, elég garanciát nyújt, hogy még a legkényesebb esetekben is legteljesebb mértékben megfelelhessek.

JACOBI GYULA vizsg. fogtechnikus Szabadság-tér 4. Bejárat Eötvös-utca 17.

TELEFON: 10-11. SZÁM. 1025

Olcsó árusítás!

férfi-, női-, fiu- és leányka-ruhákban.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, hogy miután üzletemben **zöldség- és gyümölcskivittelt** veztettem be és erre nagyobb helyre van szükségem, a raktáromon lévő

**Férfi- és gyermekruhák,
Női- és Leánykafelöltők,
Pongyolák, Kosztümök
és Aljakat**

elfogadható áron elárusítom.

Ugyanitt teljes üzleti berendezés, ugymint: állványok, pultok, tükör, Wertheim-szekrény stb. stb. eladók.

Tisztelettel

3103

SAMU M. Szabadság-tér 3. sz.

A mult évi nagymérvű molykár, mely hegyaljánk szőlőtermését csaknem teljesen elpusztította és a szőlőt is elférgesítve, e közkedvelt gyümölcsöt majdnem élvezhetlenné tette, arra indított, hogy a nem sok eredményre vezetett kukacszedés és irtás helyett a molypillék irtására hivtam fel gazdatársaim figyelmét.

Evégből egy molyfogó lámpát konstruáltam, mely a rajzás idején esténként kiállítva és kivilágítva, derengő fényével az esthomályban összegyűjti a röpködő molypilléket, melyek a lámpafalak enyves oldalán megragadnak.

Ilykép anélkül, hogy a növényzetben kárt okoznánk vagy a védekezésre nagyobb költséget fordítanánk a pillangók elpusztítása által menekszünk meg a kukacok kártételétől, melyek irtása az eddigi tapasztalatok szerint elég nagy költséggel, de csekély eredménnyel járt.

Az általam konstruált molyfogólámpa, mely darabonként 2 kor. 40 fillérbe kerül, amelyből holdankint 3-4 darab állítandó fel **Gutori Földes Kelemen** gyógyszerárában tekinthető meg, hol a lámpák megrendelhetők és kaphatók.

A molyfogólámpák papírral vannak bevonva, melyek az én utasításaim szerint a Földes gyógyszerár által készített ragacsos papírral lesznek bevonva s esténként kis mérsékkel kivilágítva.

A ragacsos papír illata, valamint a lámpa redingó fénye a körzetből odavonzza a molylepkéket, valamint a többi kártékony éjjeli pilléket is, melyek ezen ragacsos papírra kiröpülve, odatapadnak.

Miért is melegen ajánlom ezen általam gyakorlatilag kipróbált és olcsó védekezést szőlősgazda társaim szíves figyelmébe **Dr. Páris Lajos**, szőlőbirtokos.

Uránia színház.

Kedden és szerdán világhírű szenzációs látványosság!!

JACK HILTON TITKA

Dráma 3 részben. E kép felvételénél **Costa-mogra Adrienne** művésznőt a leopárdok halálra sebesítették.

Rendes helyárak!

Szőlőkötöző-fonal

elsőrendű három és négy águ
karikás és zöldhajtás kötözésre

Batthyány-utca 33. szám alatti

Hazám-kávéház
azonnal átadó



Illés- és Kosár-utcai sarok-üzlet

KIADÓ.

Bővebbet:

Reusz Sándor

sörraktárban Aradon,
Boros Beni-tér 5. sz. 2125

Értesítés.

2286

Üzletfelelő és a n. é. közön-
ség szíves tudomására adom,
hogy a Varjassy Lajos és a
Borona-utcai sarkán levő
épület- és bútor asztalos
műhelyemet május hó 1-én
Vécsey-utca 6. sz. alá Schwei-
del-utcai bejárat helyeztem át.
További szíves pártfogást kér:
Erki Balázs, asztalos.

Kereken kijelentem, hogy az



és PUCH kerékpárok, u. m.
PFAFF varrógépek csak

HAMMER VILMOS

műszerésznél kaphatók, Szabad-
ság-tér 5-6. Telefon 96. — TE-
MÉSVAR Erzsébetváros, Hu-
nyadi-ut 14. szám. 9181

Ponyvák, zsákok, szalmazsákok

Legjobbbeszerzési forrása

Erdélyi és Bácskai Iparáruraktár REICH B. KÁROLY FIA ÉS TÁRSA
cégnél Andrassy-tér 6. szám. (Verbos-ház.)
2241 Városi és megyei telefon 649.



Saját készítményű
férfi, női- és gyermek-
Sandal-cipők

nagy választékban, egy-
szintén fehér vászon és
bőr utcai cipők, jutányos
árért kaphatók az 2267

Aradi Cipőtermelő Szövetkezet üzletében Szabadság tér 10.
Ugyanitt nagy választék van a legújabb divatu színes cipőkből is.



az elasztikus
PALMA cipősarok
figyelje
meg
TARTÓSSÁGÁT

9261

Szanatorium Dr. Fasan

Spittal Millstätter-tó, Karintia. Alapított
1893. Morfium lesoztatási gyógymód
kényszer nélkül és enyhe formában, egy-
mint könnyű betegeknek és üdülésre szo-
rultaknak általában. Prospektust ingyen.
1058

Építő'ők figyelmébe!

Éberlein Ferenc

képeztett kőműves mester

Arad, Varjassy Lajos-u. 173

Elvállal minden e szakmába
vágó munkát, u. m.: épületek ter-
vezését és annak keresztülvitelét.
Javításokat jutányosan eszközök.
Költségvetéseket és tervezeteket
díjtalanul készítik! Szíves párt-
fogást kérve, kiváló tisztelettel

Éberlein Ferenc

3093

kép. kőm. mester.

Veszek

vagy más tárgyakra átcserélek
zálogadulást, tört aranyat és ezbe-
tűt, gyémántot és briliáns tárgyakat

Deutsch Izidor

óra és ékszerész

Weitzer J. utca, Minorita-palota

Telefon 438. szám. 2089

Arad legnagyobb óra- és ékszer-
raktára. Olcsó bevásárlási forrás.

3800 bolgár

100 évnél idősebb! E balkán
nép ke-
ménysege és ezen magas életkornak
teljes erőben való előrése titka: a —

„YOGHURT.”

Ez egy tejből készülő, rendkívül táp-
erejű étel, mely a szervezetre csodálatos erősítő
és gyógyító hatással van; nagyon egyszerű a készí-
tési módja, amellyel rop-
pant olcsó, mert házilag előállítható tiszta tejből. — Irjon szonnal egy leve-
lezőlapot BAUMANN tejgazdaságra, Nagyszombat 2. címre és in-
gyen kapja meg „A YOGHURT jelentősége mint táp- és gyógyszer” című
füzetet. — Azonkívül kap 5 phiola „Baumann-féle YOGHURT-ferment”-et
(elegendő 5 liter Yoghurt előállítására) és utasítást a bolgár Yoghurt ké-
szítéséhez, ha 1 korona 80 fillért is beküld helyegekben vagy postautal
ványon. 9409

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás

ellen megbízható és leg-
jobb hatású szer:

Tussinal-cukor

Ára 70 fillér.

Tussinal-tea

Ára 70 fillér.

Ha tyúkszeme van és gyöttri
nagy kin,

A legjobb gyógyszer
az Anagallin.

Ára utasítással 70 fillér.

A mértéktelen do-
hányzás-szenvedély
legbiztosabb, legegészsé-
gebb és legkellemesebb el-
lenszere a

Menthol-cigaretta

1 darabnak az ára, mely hosz-
szu időre elég: 1 korona.

Egészséges és izmos lesz,
Ha „Doré-sósorszesz”-t vesz,

Mert csak egyedül jót tesz

A valódi „Doré Sósorszesz”

Egy eredeti üveg ára 1 kor. 10. f.
és 2 kor. 20 f. Próbáüveg 44 f.

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárban ARAD, ANDRÁSSY-TÉR 23. SZ.
(A megyeházzal szemben.)



„MODIANO”
CLUBSPECIALITÉ

A LEGDRÁGÁBB
A LEGJOBB!

Orvosi tanácsra így a hivatalos
mint a laposokak nyomtatlanok, de
mindenikben benne van a nyomtatás
aradjeg és a gyáros aláírása. J. S. Modiano

Telefon 595.

Költözködők figyelmébe.

Ajánljuk nagy választékú jól berendezett modern villanycsillárainkat, ugyancsak elvállalunk villamos és gázcsillárok átszerelését leggyorsabban és legutányosabban. Szíves megkereséseket kérünk:

Palinkás Lajos és Társa

villanyműszerészek 1801

Arad, Deák Ferenc-utca 7.

A volt

Sakkszövetség

és

1803

Iengyelclub

fényes berendezése

többek között baccarat-asztal, kártyaasztalok, ural szobák, bútorok, festmények, csillárok, szőnyegek stb. stb. egészben vagy darabonként is eladó. A helyiség részenként, garzon lakás, üzlet vagy iroda részére azonnalra kiadó. Budapest, Andrásy-ut 35. I. emelet.

Dearling for Gentlemen

világhírű

Szivarkahüvely

sterilizált antinikotin tartállyal.

Minden dobozban 120 darab

Ujdonság!

Kapható:

ARADON

a különlegességi dohány-társaságban.

Üzletáthelyezés!

Értesítem a n. é. közönséget, hogy a mai naptól kezdve üzletemet a zsidó-templom épületből az

Asztalos Sándor-utca 8. sz. alá

(volt Spielmann-házba) saját házámba helyeztem át. Üzletemben mindenféle déli gyümölcs, narancs, citrom, zöldség, ujdonság, főzelekefélék, kóser füstölt hús, virsli, liptól túró, felvágott, legfinomabb gyümölcs-palinkák, finom tearumok és ménesi butellás borok és kőbányai sör zárt palackokban kaphatók. — Dunai és tiszai halak naponta frissen állapotban fognak üzletemben elárulni. A t. közönséget felkértem, ha élő halakat óhajt vásárolni, úgy minden hét csütörtök délutánján szíveskedjék üzletembe elfáradni, ahol az érkezett halakat élő állapotban megtekintheti. — Szíves pártfogásért esedezem. Kiváló tisztelettel 2861

Luttwák József

Asztalos Sándor-utca 8. sz.

Arad-utca 8. sz. üzletberendezéssel.

Leltározás alatt felhalmozott raktár folytán
legjobb és legszebb ernyő és francia fűzők.

NASSAN R.

ernyő- és fűző-különlegességi üzletében

Arad, Szabadság-tér 19. alatt,

már 1 K. 90 fillértől kezdve árusítatnak el, ahol **javitások** és **áthuzások** is a leggyorsabban és legutányosabban, szakszerűen eszközöltetnek.

2041

Grünberger R.

E L Ö N Y O M D A

Arad, Atzél Péter-u. 3., I. em.

Ablakredők

Valódi amerikai önműködő ablakredőnyök gyári raktára.

Gyermekkoscsik
nagyválasztékban.

Zimmermann Ignác

norinbergi, díszmű- és játéktáru üzletében 1861

Arad, Szabadság-tér 21.

Figyelem a címre!

Nem összetéveszteni!!

Ha **kerékpárt** vagy jó **varró-gépet** akar venni látogasson meg, ahol könnyen meggyőződhet, hogy nálam csakis a **legjobb gyártmányú gépek** kaphatók **feltűnő olcsó árakban**, esetleg kedvező részletfizetés mellett is. **Javitások** legszakszerűbben, **jutányosan** elkészíttetnek. — **Mérlegjavításokat** állami hitelesítéssel vállalom. **Sírrácsokat** olcsón készítek. — Szíves pártfogást kérek

Hammer Zsigmond

lakatos, műszerész és mérlegkészítő

Arad, Boros Beni-tér 2. sz.

Telefon 370. 1923

Kalmár József

villanyszerelő

Arad, Salacz-utca 2. sz.

Telefon 242. Telefon 242

Ajánlja

költözködők figyelmébe

villanyos világítási berendezéseket villanyos csengő- és telefon berendezéseket s minden e szakmába vágó munkát. Pontos és gyors munka. 481

Raktáron tart:

Villanyos csillárokat, villanyos főcsedényeket, villanyos vasalókat, villanyos hajszűrő vasakat, Wolfram lámpákat és mindennemű villanyos cikket. 481

Permetező javítások
elfogadtatnak.

PATENT.

Egészségi
kutszivattyuk.

E kutszivattyuk a kut-aknában képződő mérges gázokat és egészségtelen levegőt elvezetik, a fagy-csapon alkalmazott zuhany mindig friss, hide levegővel hozza a vizet érintkezésbe, miáltal a víz is mindig friss üdítő és egészséges marad. Mivel pedig az akna fedett, a levegőben uszkáló baktériumok az aknától elzártnak és így fertőzés alig történhet. — Az egészségi szivattyuk télen nem fagynak be, nyáron pedig állott víz nem marad benne.

E szivattyuknál minden fa alkatrész mellőztetik, mert ezek viznyálka képződik ami a kolera, tifusz és más egyéb betegségek bacillusainak valóságos tenyésztelepeivé változhat. 1121

Régi rendszerű kutszivattyuk átalakítását elvállalom.

Patent tűzfecskendők.

Patent borszivattyuk.

Hönig Ottó

M. kir. szabadalmazott

szivattyu készítőnél

Arad, Rákóczi-utca 27.

(Egy tanonc felvétetik.) Permetező javítások elfogadtatnak.

Üzlet áthelyezés folytán

meglepő

Németh
divatáruháza

alanti olcsó árai:

Pepita szövötteket már	—80
Gyönyörű nyári kosztüm már ...	2-55
Valódi gyapjú szövet fek. és sötét-kék már	2-—
Elegáns színes szövöttek pongyola és blouze tiszta gyapjúból már	2-—
Dupla széles crepon minden divat színben már	2-—
Mosó crepon métere	—50
Selymeket minden színben már ...	1-20
Broch selymek minden divatszínben már	5-—
Remek szép mill flór remek már ...	2-90

Divat sőtis se'ymek minden szinten. Mosó árukat rendkívül olcsó árban.

Deléneket már	—50
Szép és jó színű kart nokat	—55
Női schifon ingek himzéssel	1-55
Női kézi himzett vászon ingek	2-50
Női schifon, nadrágok gyönyörű himzéssel	1-80
Női hálókabátok	2-50
Női fehér alsók himzett volánnal ...	2-50
Lüster jouponok	2-50
Clott jouponok	2-50
Himzett batizst kötény	—90
Miedervédők szalag befűzéssel	—90
Gyönyörű schifon himzések	—85
Csipek már	—04
Különböző csipke rüschök	—30
Gyönyörű csipke gallérok	—90
Creponok minden színben	—60
Selyem maradék méterje	1-30
Gyermekeharisnyák fekete és barna ...	—30
Női kötött harisnyák	—40
Muslin harisnyák minden színben ...	—90

Tavaszi és nyári keztyüket minden kivitel és színben.

Üzletemet a Weitzer János-utcából f. é. június hó 1-én Andrásy-tér és Salacz-u. sarkára a Bloch H. papirkereskedése mellé helyezem át.

Kérem továbbra is t. vevőköröm szíves pártfogását.

2951

Üzletberendezés

eladó,

a helyiség

kiadó.

Figyelem kereskedők!

Telefon 969.

Kérjen árajánlatot.

2647

50%-ot takarít meg, ha cipőkrém rendelmenyét**Fedóra cipőkrémgyárból szerzi be. Arad, Árpád-tér 3. szám.**

Magyar királyi államvasutak.

Arad-hegylajai h. ó. villamos-vasut.

MENETREND.

Érvényes 1914. május 1-től.

Állomások	Tyze I-III	Szv. I-III	Gyv. I-III	Szv. I-III	Gyv. I-III	Szv. I-III	Gyv. I-III
Arad ... ind.	4-51	9-33	6-20	5-08	8-20	11-42	6-15
Sofronya ...	5-08	9-33	6-20	5-15	8-27	11-58	6-35
Kürtös ...	5-25	10-11	6-40	5-27	8-34	12-11	6-42
Löksháza ...	5-44	10-27	7-00	5-43	8-51	12-28	6-52
Bánhid majr ...	5-52	10-35	7-08	5-53	9-00	12-38	7-06
Országut ...	5-58	10-42	7-14	5-59	9-07	12-44	7-17
Ketegyházi ...	6-08	10-52	7-24	6-01	9-17	12-54	7-29
Ujkigyó ...	6-23	11-07	7-39	6-16	9-32	1-01	7-44
Békés-Csaba ...	6-41	11-25	7-57	6-34	9-50	1-19	7-52
Békés-Földvár ...	7-01	11-45	8-17	6-54	10-10	1-39	8-01
Mezőberény ...	7-21	12-05	8-37	7-14	10-30	1-59	8-21
Gyoma ...	7-41	12-25	8-57	7-34	10-50	2-19	8-41
Mesétur ...	8-01	12-45	9-17	7-54	11-10	2-39	8-61
Pusztapó ...	8-21	13-05	9-37	8-14	11-30	2-59	8-81
Pusztatony ...	8-41	13-25	9-57	8-34	11-50	3-19	8-101
Szajol ...	9-01	13-45	10-17	8-54	12-10	3-39	8-201
Szolnok ...	9-21	14-05	10-37	9-14	12-30	3-59	8-301
Ujváros ...	9-41	14-25	10-57	9-34	12-50	4-19	8-401
Táplógyörgye ...	10-01	14-45	11-17	9-54	1-10	4-39	8-501
Táplózele ...	10-21	15-05	11-37	10-14	1-30	4-59	9-001
Nagykát ...	10-41	15-25	11-57	10-34	1-50	5-19	9-101
Táplózele ...	11-01	15-45	12-17	10-54	2-10	5-39	9-201
Táplózele ...	11-21	16-05	12-37	11-14	2-30	5-59	9-301
Mende ...	11-41	16-25	12-57	11-34	2-50	6-19	9-401
Gyömrő ...	12-01	16-45	1-17	11-54	3-10	6-39	9-501
Maglód ...	12-21	17-05	1-37	12-14	3-30	6-59	10-001
Rákos ...	12-41	17-25	1-57	12-34	3-50	7-19	10-101
Kőbánya fel. p. n.	12-58	17-42	2-14	12-51	4-07	7-36	10-27
Budapest k. p. n.	1-15	18-00	2-31	1-14	4-24	7-53	10-44

Állomások	Gyv. I-III	Szv. I-III	Gyv. I-III	Szv. I-III	Gyv. I-III	Szv. I-III	Gyv. I-III
Budapest kpu ... ind.	7-05	7-50	1-35	2-10	5-00	9-30	11-25
Kőbánya felső p. n.	7-20	8-00	1-45	2-20	5-15	9-45	11-40
Rákos ...	7-40	8-20	2-05	2-40	5-35	10-05	12-00
Maglód ...	8-00	8-40	2-25	3-00	5-55	10-25	12-20
Gyömrő ...	8-20	9-00	2-45	3-20	6-15	10-45	12-40
Mende ...	8-40	9-20	3-05	3-40	6-35	11-05	13-00
Táplózele-Táplószőlő ...	8-58	9-38	3-23	3-58	6-53	11-23	13-18
Táplózele ...	9-18	9-58	3-43	4-18	7-13	11-43	13-38
Nagykát ...	9-38	10-18	3-63	4-38	7-33	12-03	13-58
Táplózele ...	9-58	10-38	3-83	4-58	7-53	12-23	14-18
Táplógyörgye ...	10-18	10-58	4-03	5-18	8-13	12-43	14-38
Ujváros ...	10-38	11-18	4-23	5-38	8-33	13-03	14-58
Szolnok ...	10-58	11-38	4-43	5-58	8-53	13-23	15-18
Szajol ...	11-18	11-58	4-63	6-18	9-13	13-43	15-38
Pusztatony ...	11-38	12-18	4-83	6-38	9-33	14-03	15-58
Pusztapó ...	11-58	12-38	5-03	6-58	9-53	14-23	16-18
Mesétur ...	12-18	12-58	5-23	7-18	10-13	14-43	16-38
Gyoma ...	12-38	13-18	5-43	7-38	10-33	15-03	16-58
Mezőberény ...	12-58	13-38	5-63	7-58	10-53	15-23	17-18
Békés-Földvár ...	1-18	13-58	5-83	8-18	11-13	15-43	17-38
Békés-Csaba ...	1-38	14-18	6-03	8-38	11-33	16-03	17-58
Ujkigyó ...	1-58	14-38	6-23	8-58	11-53	16-23	18-18
Ketegyházi ...	2-18	14-58	6-43	9-18	12-13	16-43	18-38
Országut ...	2-38	15-18	6-63	9-38	12-33	17-03	18-58
Bánhid majr ...	2-58	15-38	6-83	9-58	12-53	17-23	19-18
Löksháza ...	3-18	15-58	7-03	10-18	1-13	17-43	19-38
Kürtös ...	3-38	16-18	7-23	10-38	1-33	18-03	19-58
Sofronya ...	3-58	16-38	7-43	10-58	1-53	18-23	20-18
Arad ...	4-18	16-58	7-63	11-18	2-13	18-43	20-38

Állomások	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.
Arad ... ind.	12-47	2-15	4-06	11-15	7-18	6-30
Óthalom ...	2-28	4-18	11-25	7-29	6-42	6-42
Maroscsicsér ...	2-40	4-29	11-37	7-41	6-52	6-52
Györök Mene ...	2-52	4-42	11-49	7-53	7-06	7-06
Ópálos megálló ...	3-05	4-54	12-01	8-05	7-17	7-17
Ópálos ...	3-10	4-59	12-06	8-10	7-22	7-22
Radnabarcika ...	3-25	5-14	12-21	8-25	7-37	7-37
M.-Radna (6) ...	3-37	5-26	12-33	8-37	7-49	7-49
Milova-Odv. (1) ...	3-42	5-30	12-38	8-42	7-54	7-54
Konop ...	3-54	5-43	12-50	8-54	8-01	8-01
Marosbors ...	4-13	6-02	1-01	9-13	8-18	8-18
Tótvárad ...	4-42	6-31	1-30	9-42	8-43	8-43
Soborsin ...	5-25	7-13	2-13	10-25	9-04	9-04
Zám ...	5-48	7-36	2-36	10-48	9-27	9-27
Marešillye ...	6-13	8-01	3-01	11-13	9-52	10-10
Déva ...	6-42	8-30	3-30	11-42	10-26	10-56
Piski ... (6) ...	7-05	8-53	3-53	12-05	10-49	11-10
Szászváros ... (1) ...	7-24	9-12	4-12	12-24	11-18	11-25
Alkanyér ...	7-40	9-28	4-28	12-40	11-34	11-53
Alvincs ... (6) ...	8-06	9-54	4-54	1-06	11-50	12-18
Gyalaférv. ... (1) ...	8-30	10-18	5-18	1-30	12-14	12-46
Tévis ... (6) ...	8-53	10-41	5-41	1-53	12-37	1-32

Állomások	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.
Tévis ... ind.	2-05	8-17	3-18	9-31	10-46	11-59
Gyalaférv. ... (6) ...	2-30	8-42	3-43	9-56	11-09	12-22
Alvincs ... (1) ...	2-47	9-01	3-58	10-11	11-24	12-37
Szászváros ... (6) ...	3-39	9-53	4-50	10-23	11-36	12-49
Piski ... (6) ...	4-02	10-14	5-13	10-38	11-51	13-04
Déva ... (1) ...	4-17	10-29	5-28	10-53	12-06	13-19
Marešillye (1) ...	5-14	11-23	6-25	11-36	12-49	14-02
Zám ...	5-48	12-06	6-59	12-10	13-23	14-36
Soborsin ...	6-22	12-40	7-31	12-34	13-47	15-00
Marosbors ...	7-08	1-07	8-19	1-01	14-33	15-46
Konop ...	7-21	1-20	8-32	1-14	14-46	15-59
Milova-Odv. ...	7-33	1-32	8-44	1-26	15-08	16-21
M.-Radna (6) ...	7-45	1-44	8-56	1-38	15-20	16-33
Radnabarcika ... (1) ...	7-57	1-56	9-08	1-50	15-32	16-45
Ópálos ...	8-05	2-04	9-16	2-08	15-40	16-53
Ópálos megálló ...	8-13	2-12	9-24	2-16	15-48	17-01
Györök Mene ...	8-18	2-17	9-29	2-21	15-53	17-06
Maroscsicsér ...	8-30	2-29	9-41	2-33	16-05	17-18
Óthalom ...	8-35	2-34	9-46	2-38	16-10	17-23
Arad ... (6) ...	8-53	2-52	10-04	2-56	16-28	17-41

Oda.	Vv.	Szv.	Vv.	Vv.	Állomások	Vv.	Szv.	Vv.	Vv.
6716	6702	6712	6714	6715	6713	6711	6701	6715	6715
I-III	I-III	I-III	I-III	I-III	I-III	I-III	I-III	I-III	I-III
—	6-25	1-00	7-22	8-11	Arad ...	5-38	11-12	3-15	—
—	6-42	1-18	7-39	8-28	Újrad-Kisszentmiklós ...	5-55	10-57	3-01	—
—	7-01	1-39	8-02	8-41	Zádoriak ...	5-55	10-30	2-40	—
—	7-08	1-47	8-10	8-49	Újbedrog ...	5-55	10-18	2-32	—
—	7-29	2-12	8-25	9-04	Pósiak ...	4-44	10-05	2-21	—
—	7-43	2-27	8-42	9-21	Németszentpéter ...	4-44	9-40	1-58	—
—	7-51	2-35	8-50	9-29	Munár ...	4-44	9-28	1-49	—
—	8-04	2-49	9-03	9-42	Temesnagyfalva ...	4-44	9-13	1-36	—
4-04	8-37	3-21	9-35	10-14	Perjámos ...	3-33	8-45	1-12	9-17
4-20	8-51	3-37	—	—	Pécsak ...	—	8-13	12-48	9-30
4-38	9-19	4-10	—	—	Lovrin ...	—	7-52	12-31	9-48
5-20	9-50	4-44	—	—	Nagykomlós ...	—	7-07	11-55	8-50
5-30	10-18	5-17	—	—	Arad-Nagykikinda ...	—	6-30	21-25	2-20

Állomások	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.
Arad-Radnabarcika ...	12-47	2-15	4-06	11-15	7-18	6-30
Óthalom ...	2-28	4-18	11-25	7-29	6-42	6-42
Maroscsicsér ...	2-40	4-29	11-37	7-41	6-52	6-52
Györök Mene ...	2-52	4-42	11-49	7-53	7-06	7-06
Ópálos megálló ...	3-05	4-54	12-01	8-05	7-17	7-17
Ópálos ...	3-10	4-59	12-06	8-10	7-22	7-22
Radnabarcika ...	3-25	5-14	12-21	8-25	7-37	7-37
M.-Radna (6) ...	3-37	5-26	12-33	8-37	7-49	7-49
Milova-Odv. (1) ...	3-42	5-30	12-38	8-42	7-54	7-54
Konop ...	3-54	5-43	12-50	8-54	8-01	8-01
Marosbors ...	4-13	6-02	1-01	9-13	8-18	8-18
Tótvárad ...	4-42	6-31	1-30	9-42	8-43	8-43
Soborsin ...	5-25	7-13	2-13	10-25	9-04	9-04
Zám ...	5-48	7-36	2-36	10-48	9-27	9-27
Marešillye ...	6-13	8-01	3-01	11-13	9-52	10-10
Déva ...	6-42	8-30	3-30	11-42	10-26	10-56
Piski ... (6) ...	7-05	8-53	3-53	12-05	10-49	11-10
Szászváros ... (1) ...	7-24	9-12	4-12	12-24	11-18	11-25
Alkanyér ...	7-40	9-28	4-28	12-40	11-34	11-53
Alvincs ... (6) ...	8-06	9-54	4-54	1-06	11-50	12-18
Gyalaférv. ... (1) ...	8-30	10-18	5-18	1-30	12-14	12-46
Tévis ... (6) ...	8-53	10-41	5-41	1-53	12-37	1-32

Varga D. Dani Fűző és ernyő különlegességek készítője

Arad, Andrassy-tér 20. Központi szálló mellett.

Telefon 808.

Apró hirdetések.

Azon apróhirdetésekre vonatkozó tudnivalók, ahol a hirdetés mellett: „Bővebbet, vagy cím a kiadóban” áll, közelebbi adatok olvashatók az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalának előcsarnokában elhelyezett táblán.

LEVELEZÉS.

Dentín

a legjobb szájrész, mely a fogak és a szájüreg fertőtlenítéséhez kiválóan alkalmas. Kapható a Központi Drogeriában. Egy üveg 90 fill. 2201

ELLÁTÁS.

5-6 fiatal ember

uri hához ebéd és vacsora ellátásra felvétetik, olcsó és jó magyar házi ételek d. u. két órai étkezésre. Cím a kiadóban 3128

ALKALMAZÁST KERES.

Egy

85 éves nő ki a varráshoz is ért, házfőnök állást keres. Cím Sarlohné Hunyadi u. 6. 3149

ALKALMAZÁST NYER.

Fűszerkereskedő

keres férfi strassistát, németül és románul beszélők előnyben részesülnek. Ajánlatok „Strassista” jellegre a kiadóhivatalba 3121

Ügyes varró-

leányok felvétetnek, nagyobb fizetéssel. Petőfi utca 9 sz. alatt. 3124

KIADÓ LAKÁS.

Új intézmény Aradon!

Lakásnyilvántartási iroda Deák Ferenc-utca 8. (Messenger Boy-vállalat) Lakást kiadóknak és keresőknek figyelmébe ajánlva. Ellenyszőn csekély díjszabás. Telefon 816. 2840

Azonnal kiadó

300 koronáért Magyar-utca 9. szám alatt egy emeleti utcai lakás. Bővebbet ott a háznál. 3148

A legjobb minőségű

gyertyánfa-bábuk és 1-ső oszt. „Lygnum-sanktum” teke-golyók nagy választékban kaphatók

Bauer Gyula

Arad, Minorfa-palota.

Véki megrendelések gyorsan és pontosan elintéztetnek. 1547

Nádor-utca 14. sz

alatt 4 szoba, üvegezett folyosó, fürdőszoba augusztus 1-re kiadó. 3155

Pöltenberg-utca 14. szám

házban egy modern 2 szobás utcai lakás kiadó. 3086

Kiadó lakás.

Legmodernebb berendezéssel egy 5 szobás lakás, mely áll 3 utcai és 2 udvari szobából és a szükséges mellékhelyiségekből azonnalra kiadó. Ertekezhetni Petőfi-utca 10. sz. alatt a házfőnökkel. 2005

Kiss Ernő-u. 9. szám

alatt újonnan épült emeletes házban 2 és 4 szobás modern lakások augusztus 1-re kiadók. 3061

Ar Andrassy-téren

az első emeleten, a főter kellő közepén, egy utcai lakás azonnalra, vagy augusztus hó 1-re kiadó. Bővebbet a kiadóhivatalban.

ÜZLETEK.

Jó forgalmu vendéglő

házzal együtt eladó. Cím a kiadóhivatalban. 2930

Eladó

egy jóforgalmu kocsma, szállodával együtt családi okok miatt. Erdekoldni lehet Pécska-ut 3. 2985

Jóforgalmu

kocsma és üzlethelyiség külön teremmel együtt, kiadó. Cím a kiadóban. 1501

Eladó

egy jóforgalmu vegyeskereskedés trafik és italmérési engedéllyel. Cím a kiadóban. 3080

Nagy forgalmu

italmérésű üzlet, házzal együtt sürgősen eladó. Cím a kiadóhivatalban. 3114

INGATLAN.

Román

községben egy ház, melyben korlátlan italmérés és vegyeskereskedés van, eladó. Cím a kiadóhivatalban. 3090

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Likör

kitűnő minőségben, minden szakismeret nélkül házilag készíthető. Egy üveg ára 60 fillér, kapható a Központi Drogeriában. 2201

Egy modern

villagos új hálószoba berendezés jutányos áron eladó. Erzsébet körút 18. szám. 3131

Szép fűszerüzlet-berendezés

azonnal, olcsón eladó. Flórián-utca 13. 2988

Acélos, tartós, kristály tiszta

jég

háztartási célokra naponta hához szállítva 5 és 8 koronás adagokban. Aradi Jégtelep Petőfi-utca 7a. Telefon 199 sz. 2297

Veszek

a legmagasabb árban ruaktól levetett férfi ruhát, utazó és városi bundát valamint mindenféle egyenruhát. Bleier Ignátz, ruhakereskedő Szent Pál-utca 12. 2888

Keveret

használt, teljesen jó karban levő, 85 lóerős, csukott karosszertű, „Yrasier” gyártmányu automobili más vállalkozás miatt eladó. Cím a kiadóban. 3142

Hírneves

halmagy vidéki málnaszörp 5 kgrmos posta kanna franco 8¹/₂ korona. Gyógyszertár, Nagyhalmágyon. 3039

Legjobb lugmentes

arc- és kézműcső a Hygea szappan 40 fillér, Lanolin szappan 50 fill. Mindkét szappan tiszta növényi szilárdítókból készül, lugmentes, a legfinnyásabb arcu hölgyek és gyermekek, csecsemők mosására legalkalmasabb. Legtartósabb, legfinomabb és leghatásosabb fürdőszappan az Angol fürdőszappan, óriási darab 70 fillér. Dr. Földes és Hehs Arad. Földes gyógyszertár Deák Ferenc-u., Hehs gyógyszertára Batthyány-u. 1224

KÜLÖNFÉLE.

Vegetal hajszesz

a legjobb, mely a haj hullást és korpa képződést gyorsan megszünteti. Ára 1 kor. kapható a Központi Drogeriában. 2201

Épületbádógos

és vízvezetési munkákat, ugyanígy tetőfestést és javításokat legszakoszerűbben és legolcsóbban elvállalok vidékre is. Sztójka Kálmán Arad, Weitzer János- és Batthyány-utca sark. 1281

Ezerjófű

gyomor elixír. Emésztési savak, étvágytalanság, lefnyvódás, gyomorégés, émelygés, hányás, hányinger, szédülés, gyomorgöröcsök, székrekedés, bélrenyheség, bélférges (glisták) bélbakteriumok ellen. Ára 1 és 2 korona. Raktárak Hehs Vilmos gyógyszertára Aradon, Batthyány-utca és gutori Földes Kelemen gyógyszertára Aradon, Deák Ferenc-utca. 5180

Előkelő életbiztosító intézet

fix fizetéssel és jutalékkal praktisszal bíró

üzletszerzőt keres.

Ajánlatok a kiadóhivatalhoz „Állandó foglalkozás” jelige alatt intézendők. 5150

Ha ékszer vagy órát akar venni

bérmaajándéknak,

akkor a saját érdekében áll, ha megnézi a kártyát és az üzletben az e hónapba érvényes árkártyát, amelyenél még egy

Végeladás

sem olcsóbb. Mert csak úgy lehet végeladást hirdetni, ha az engedélyért 200 koronát és a napi bevételből 10 százalékot fizetnek a hatóságoknak. — Ezt mind megtakaríthatja, ha az ékszer és óra ajándékait

Zinner Vilmos

műorás és ékszerésznél szerzi be ARAD, Forray-utca, Szabadság-téri sarokház. 6682



„MATTEINE“

poloska- és molyirtó vállalat

Elvállal teljes bérházak, szállodák, intézetek, nagyobb magánlakások féreg elleni biztosítását csekély évi bérért. — Poloskák és ezek petéinek végleges kiirtását egy évi jótállás mellett.

2991

ARAD, Tabajdi Károly-utca 1. szám.

Telefon 10-45.

Telefon 10-45.

A „Glück Károly és Testvére“

cég ezuton közli a nagyközönséggel, hogy a Magyar Háziasszonyok aradi szövetségének felkérése folytán a husárakat következőképen szállította le:

I. marhahus levesnek	K 170
marhafelsár	„ 176
marharostélyos	„ 188
fiatal borjucomb	„ 240

Kérjük igen tisztelt vevőink további szíves támogatását s biztosíthatjuk, hogy a jövőben is mindenkor elsőrendű áruval fogunk szolgálni.

3119

APRÓ HIRDETÉSEK

KÜLÖNFÉLE.

India fogaseppek

a legmakacsabb fogfájást azonnal megszüntetik, ára 70 fillér. Főraktár Gutori Földes Kelemen gyógyszerész és vegyészeti laboratóriuma Aradon. Összes készítményeink kaphatók Hehs Vilmos Batthyány-utcai gyógyszerésztárában.

Szőrmék, ruhaneműek,

szőnyegek megóvására ajánunk molykeveréket 20 és 40 filléres csomagokban, legfinomabb resublimált Naftalint, kiló 1 korona. Terpentin olajat kiló 2 korona. Pachsuli levelet, kiló 8 korona. Rovarport szóró dobozokban 20 fillér, bádóg dobozokban 80 és 60 fillér. Légy irtó szereket, légyfogókat, Zacherlint, stb. Földes gyógyszerészár Deák Ferenc utca. H-ús gyógyszerészár Batthyány-utca. 1224

Bármilyen

bádógos és vízvezetési munkát készit Diamant Jenő Arad, Weitzer János és Kasincay-utca sarkán. 2991

Bérmaszülők

a legszébb és legcinosabb bérmaszülőket jutányos árban szerezhetik be

HIRSCH JENŐ

óra és ókzerészár

Arad, Forray- és Rákóczy-utca sarok.

Kérem a kirakataim megtekintését, hol minden egyes tárgy a legolcsóbb árban van feltüntetve. 3145

Bérma ajándékok legolcsóbb beszerzési forrása 3059

Losonczy Lajos és Tsa

óra- és ókzerészár Szabadság-tér 1. szám

Arany női órák	12 koronától
Arany nyakláncok	10 koronától
Aranygyűrűk	6 koronától
Arany fűzők	5 koronától
Füzet órák	8 koronától
Nikkel órák láncsal	4 koronától stb.

Szíves pártfogást kér

Losonczy Lajos és Tsa

óra- és ókzerészár.

Valódi perzsa szőnyegek.

Egy török kereskedőtől bizonymányba átvett valódi perzsa szőnyegek — parti áru — előnyös árakon eladatnak. Az előadás tartf. hó 12-től 20-ig

Bohn Károly

üzletében Arad, Szabadság-tér 20. Telefon 760. 3156



Erdély

gyöngye

az Előpataki

ásványviz, el-

ősmert legjobb

üdítő és gyógyító ital.

Főraktár:

Éles Arminnál, Aradon,

Félliteres üveg 26 fillér.

Literes „ 36 „

Legcélszerűbb szabadalmazott jégszekrények minden nagyság és kivitelben. Ház-tartási, vendéglői és nagy hűtők hentesek és mészárosok részére amerikai szerkezettel gyári áron kaphatók

Holló Testvérek

jégszekrény gyárában Arad, Szent Pál-utca 11. sz.

Telefon 848. 3151

Különlegesség az énsav és légnymású törkimérő szekrényekben.

V. 1825/1—1914. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi ktr. járásbíróság 1913. S. p. II. 2032/2. számú végzése által Bódi Bódóg végrehajtó javára 1416 kor. tőke és járulékal erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 972 koronára becsült butorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak. Mely árverésnek a helyszínén

vagyis Aradon, Szabadság-tér 20/a. számú házban leendő eszközésére 1914-ik évi május hó 13-ik napjának délutáni 5 órája határidőül kitéve és ahol a venni szándékozók ezenél oly megjegyzéssel hívatnak meg; hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. tc. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az előverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. tcikk 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Aradon, 1914. évi április hó 23. napján.

Török Dénes,

bírósági végrehajtó.

3144

Védekező szerek

szőlő, gyümölcs és mezőgazdaság részére.

Rézkénpor

peronospora ellen.

Vizben oldható kén-só

oidium ellen.

Füsttámasztó anyag

szőlőknek fagy ellen való megvédésére.

Vizben oldható gyümölcsfa-carbolineum

téli permetezésre

mészkenlé

téli és nyári permetezésre gyümölcsfák gombabetegségei ellen — darabos kén — rudkén — közönséges és asbest-kénlap — rézmészpor — chlorbaryum repaféreg ellen carbolpor carbolsav — cresolium fertőtlenítésre.

Elismerő levelekkel szolgálhatunk.

Dobiaschl J. és Dörner Testvérek,

vegyitermék gyárai ARAD.

Telefon 165. 3151

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy

angol uri szabó üzletemet

Eötvös-utca 5. alá helyeztem át.

Raktáron tartok mindennemű bel- és külföldi divatszöveteket a legragyobb választékban. Mintákkal készséggel szolgálok. A nagyérdemű közönség pártfogását kérve ma adek kiváló tisztelettel

Klein Ferenc,
angol uri szabó.

Alapított 1845.

Telefon 457. szám.



Neumann M.

uri szabó, cs. és kir. udvari kamarai szállító,

9471

férfi-, fiu- és leánykaruha-telepe ARAD.

Elismert legjobb minőségű áruk kifogástalan kivitelben.
Külön osztály mértékszerinti megrendelésekre Raktárak az ország minden
nagyobb városában. A tavaszi nagy képes árjegyzék megjelent. Kivánatra ingyen és bérmentve.

Legszebb bérma-ajándékok Gartner József

nagy választékban már

órás és ékszerésznél

3045

két koronától kezdve kaphatók



Forray-utca (Guttman fűszeres mellett.)

RADÓ GYULA

NŐI FELÖLTŐ ÁRUHÁZÁBAN

ARAD.

KOSZTÜM UJDONSÁGOK

cottelen, pepita és más divatszövetekből
legjobb szabás már 35 koronától kezdve.

Legujabb divatu női felöltők

Rövid divatfelöltő,
Sportkabátok,
Selyem felöltők,
Fehér kabátok,
Gyermek felöltők,

Leányka ruhák,
Bluzok,
Pongyolák,
Aljak,
Lüster- és gummiköpenyegek

rendkívül nagy választékban.

1665

Gyászruhák és gyászbluzok.

Szabott árak!

Telefon 238.